

EPSON®



MULTIMEDIA PROJECTOR

EMP 735™

Guia do Utilizador



Simbologia Utilizada neste Guia

Importante:	Indica operações que podem provocar danos ou ferimentos se não se tiver os cuidados devidos.
Nota:	Indica informações adicionais e aspectos que pode ser útil saber relativamente a um determinado assunto.
	Indica a página onde pode obter informações úteis relativas a um tópico. Faça clique no número da página para a visualizar.
	Indica que aparece uma explicação da palavra ou palavras sublinhadas junto a este símbolo no glossário. Faça clique na palavra ou nas palavras sublinhadas para as visualizar no "Glossário".
[Nome do Botão]	Apresenta os botões do painel de controlo ou do comando à distância. Exemplo: [ESC]
Procedimento	Indica métodos de utilização e a ordem das operações. O procedimento indicado deve ser efectuado seguindo a ordem dos números.

Quando a palavra "videoprojector" aparece no texto deste guia, pode referir-se a itens como acessórios ou equipamento opcional para além do próprio videoprojector.

Características do Videoprojector

Função de correcção keystone automática

O ângulo vertical do videoprojector é detectado para que a distorção *keystone* vertical que aparece nas imagens projectadas seja automaticamente corrigida. 🖱️ Pág. 35

Função de ajuste automático

Quando projectar imagens de computador, os sinais do computador ligado ao videoprojector são detectados automaticamente e ajustados de modo a serem projectadas imagens de óptima qualidade. Mesmo que várias pessoas façam apresentações utilizando o mesmo videoprojector, poderá obter-se uma qualidade de imagem óptima desligando e voltaando a ligar os computadores. Cada definição individual poderá ser ajustada manualmente. Para mais informações sobre métodos de ligação, consulte a 🖱️ página 14. Consulte também a secção "Ajuste automático" na 🖱️ página 38.

Função de modo de cor

Para projectar imagens de óptima qualidade, basta seleccionar a qualidade de imagem de entre as seguintes seis predefinições, de acordo com o ambiente de projecção. Não é necessário efectuar outros ajustes de cor que podem causar problemas.

(🖱️ Pág. 41, 47, 51)

- sRGB
- Normal
- Reunião (Meeting)
- Apresentação (Presentation)
- Teatro (Theatre)
- Jogo (Game)

Função EasyMP

Pode ligar o videoprojector a um computador através de uma rede sem fios para projectar imagens do computador utilizando uma ligação sem fios (função Network Screen).

🖱️ *Guia de Instalação do EasyMP*

Se os ficheiros da apresentação estiverem guardados num cartão de memória, pode efectuar a apresentação sem um computador (função CardPlayer).

🖱️ *Guia de Funcionamento do EasyMP*

Compacto e leve

O videoprojector, compacto e leve (aproximadamente 1,9 kg), com um formato tipo B5 (19 (P) × 27,6 (L) × 7 (A) cm), é fácil de transportar.

Imagens brilhantes e apelativas

Apesar do seu tamanho compacto, o videoprojector consegue projectar imagens de alta resolução com um elevado grau de luminância, proporcionando imagens extremamente nítidas mesmo em salas iluminadas.

Fácil de utilizar

O comando à distância pode ser utilizado para efectuar operações, como, por exemplo, fazer uma pausa na projecção (consulte "Fixar a Imagem" na 🖱️ página 44) e ampliar áreas importantes de uma imagem (consulte "Zoom Electrónico" na 🖱️ página 46).

Índice Geral


Características do Videoprojector	2
Antes de Utilizar o Videoprojector	
Descrição e Funções	6
Parte Frontal/Superior	6
Painel de Controlo	7
Parte Posterior	8
Base	8
Comando à Distância	9
Antes de Utilizar o Comando à Distância.....	10
Utilizar o Comando à Distância e Alcance de Funcionamento.....	10
Instalação.....	12
Instalar o Videoprojector.....	12
Tamanho do Ecrã e Distância de Projecção.....	13
Efectuar a Ligação a um Computador	14
Computadores Compatíveis	14
Projectar Imagens a partir do Computador	16
Reproduzir Som a partir do Computador	19
Utilizar o Comando à Distância para Controlar o Ponteiro do Rato (Função de Rato sem Fio)	21
Efectuar a Ligação a uma Fonte de Vídeo	23
Projectar Imagens de Vídeo Composto.....	23
Projectar Imagens S-Video.....	24
Projectar Imagens de Vídeo Componente.....	24
Projectar imagens de Vídeo RGB	25
Reproduzir Som a partir de Equipamento de Vídeo	26
Operações Básicas	
Ligar o Videoprojector	28
Ligar o Cabo de Corrente	28
Ligar o Videoprojector e Projectar Imagens	29
Desligar o Videoprojector.....	32
Ajustar a Imagem do Ecrã	34
Ajustar o Tamanho da Imagem	34
Focar a Imagem do Ecrã.....	34
Ajustar o Ângulo da Imagem e Função de Correção <i>Keystone</i> Automática	35
Corrigir Manualmente a Distorção <i>Keystone</i>	37
Ajustar a Qualidade da Imagem	38
Ajustar Imagens de Computador.....	38
Seleccionar o Modo de Cor	41



Operações Avançadas

Funções para Melhorar a Projecção	43
A/V Mute.....	43
Fixar a Imagem.....	44
Projecção Panorâmica durante a Projecção de Imagens de Equipamento de Vídeo.....	45
Zoom Electrónico.....	46
Utilizar as Funções dos Menus de Configuração.....	47
Lista de Funções.....	48
Utilizar os Menus de Configuração.....	63

Resolução de Problemas

Utilizar a Função de Ajuda.....	66
Utilizar os Indicadores Luminosos	67
Indicador Luminoso de Funcionamento.....	67
Indicador Luminoso de Aviso 	68
Quando os Indicadores não Apresentam Solução	70
Problemas de Rede	79

Apêndice

Manutenção	91
Limpar	91
Substituir Consumíveis	93
Guardar um Logótipo do Utilizador	99
Acessórios Opcionais	101
Glossário.....	102
Lista de comandos ESC/VP21	106
Lista de Comandos.....	106
Ligação USB	107
Lista de tipos de Visualização de monitor Suportados	108
Características Técnicas.....	110
Aspecto e Dimensões	112





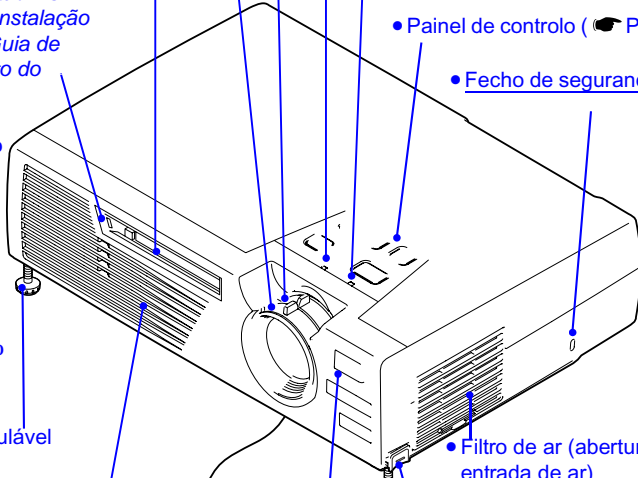
Antes de Utilizar o Videoprojector

Este capítulo descreve as operações necessárias para instalar o videoprojector antes de o utilizar.

Descrição e Funções	6
• Parte Frontal/Superior	6
• Painel de Controlo	7
• Parte Posterior	8
• Base	8
• Comando à Distância	9
Antes de Utilizar o Comando à Distância	10
• Utilizar o Comando à Distância e Alcance de Funcionamento	10
• Utilizar o comando à distância	10
• Alcance de funcionamento do comando à distância.....	11
Instalação	12
• Instalar o Videoprojector	12
• Tamanho do Ecrã e Distância de Projectão	13
Efectuar a Ligação a um Computador	14
• Computadores Compatíveis	14
• Projectar Imagens a partir do Computador	16
• Se a porta do monitor for uma porta Mini D-Sub de 15 pinos	16
• Se a porta do monitor for uma porta 5BNC	17
• Se a porta do monitor for uma porta 13w3	18
• Reproduzir Som a partir do Computador	19
• Utilizar o Comando à Distância para Controlar o Ponteiro do Rato (Função de Rato sem Fio)	21
Efectuar a Ligação a uma Fonte de Vídeo	23
• Projectar Imagens de Vídeo Composto	23
• Projectar Imagens S-Vídeo	24
• Projectar Imagens de Vídeo Componente	24
• Projectar Imagens de Vídeo RGB	25
• Reproduzir Som a partir de Equipamento de Vídeo	26

Descrição e Funções

Parte Frontal/Superior

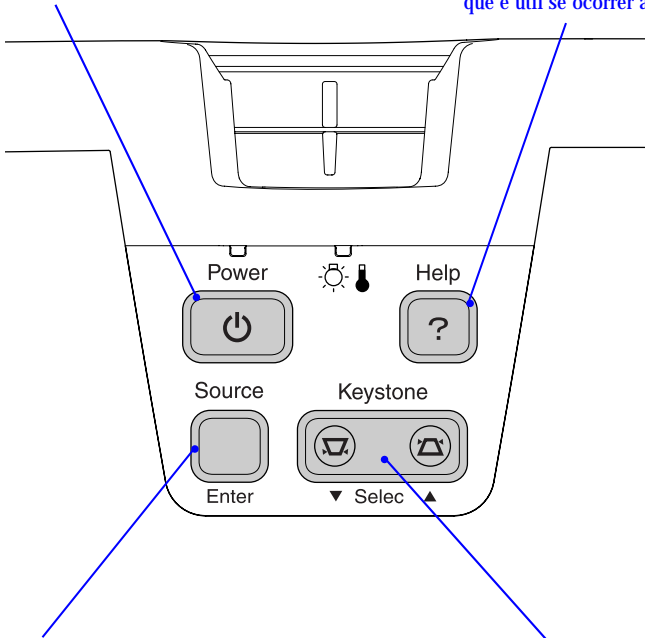
- 
- Lente de zoom (☛ Pág. 34)
Ajusta o tamanho da imagem.
 - Lente de focagem (☛ Pág. 34)
Ajusta a focagem da imagem.
 - Conector para cartões PC
(☛ *Guia de Instalação do EasyMP, Guia de Funcionamento do EasyMP*)
Insira uma placa de rede ou um cartão de memória e utilize-o com o EasyMP.
 - Indicador luminoso de acesso ao cartão PC
(☛ *Guia de Instalação do EasyMP, Guia de Funcionamento do EasyMP*)
O estado de acesso ao cartão de memória inserido no conector para cartões PC é indicado pelas cores do indicador que pode estar aceso ou apagado.
 - Pé frontal regulável (☛ Pág. 36)
Aumente ou diminua para ajustar o ângulo de projecção.
 - Abertura de exaustão de ar
 - Tampa da lente
Coloque-a quando não utilizar o videoprojector para evitar que a lente fique suja ou danificada.
 - Área de recepção de luz do comando à distância (☛ Pág. 11)
Recebe sinais do comando à distância.
 - Indicador luminoso de aviso
☛ (☛ Pág. 68)
Fica intermitente ou acende para indicar problemas com o videoprojector.
 - Indicador luminoso de funcionamento (☛ Pág. 67)
Fica intermitente ou acende com cores diferentes para indicar o estado de funcionamento do videoprojector.
 - Painel de controlo (☛ Pág. 7)
 - Fecho de segurança (☛ (☛))
 - Filtro de ar (abertura para entrada de ar)
(☛ Pág. 92, 98)
Impede a entrada de pó e de outras partículas estranhas no videoprojector. Quando substituir a lâmpada, substitua o filtro de ar.
 - Botão de regulação do pé (☛ Pág. 33)
Existe um outro botão de regulação do pé do lado direito do videoprojector. Pressione os dois botões de regulação quando aumentar ou diminuir os pés frontais reguláveis.
 - Pé frontal regulável (☛ Pág. 36)
Aumente ou diminua para ajustar o ângulo de projecção.



Painel de Controlo

- [Botão Power] (☛ Pág. 29, 32)
Liga e desliga o videoprojector.

- Botão [Help] (☛ Pág. 66)
Apresenta o menu de ajuda interactiva que é útil se ocorrer algum problema.

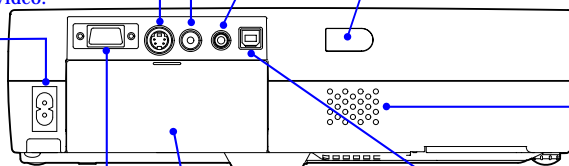


- Botão [Source] (☛ Pág. 30)
Sempre que pressionar este botão, a fonte de entrada alterna entre a porta Computer/Component Video → S-Video → Video → EasyMP.
Se pressionar o botão com um menu de ajuda aberto, aceita o item do menu que está seleccionado. (☛ Pág. 66)

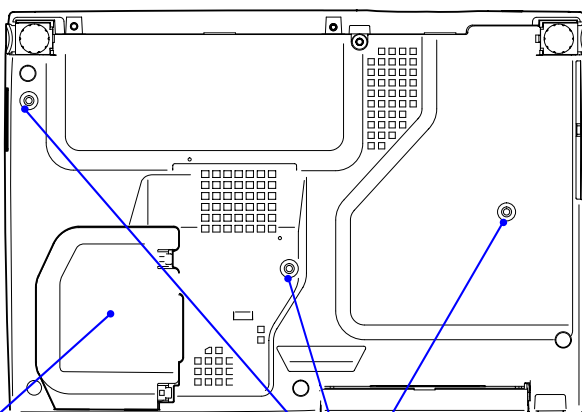
- Botão [Keystone] (☛ Pág. 37)
Pressione para corrigir manualmente a distorção *keystone* nas imagens.
Se pressionar o botão com um menu de ajuda aberto, selecciona itens do menu. (☛ Pág. 66)

Parte Posterior

- Porta Vídeo (☛ Pág. 26)
Insere sinais de vídeo composto no videoprojector provenientes de outras fontes de vídeo. Utilize o cabo de vídeo RCA para esta ligação.
- Porta S-Video (☛ Pág. 24)
Insere sinais S-Video no videoprojector provenientes de outras fontes de vídeo.
- Tomada de corrente (☛ Pág. 28)
Permite ligar o cabo de corrente.
- Porta Audio-In (☛ Pág. 19, 26)
Insere sinais de áudio.
Efectue a ligação com uma tomada tipo Mini Jack estéreo.
- Área de recepção de luz do comando à distância (☛ Pág. 11)
Recebe sinais do comando à distância.
- Porta Computer/Component Video (☛ Pág. 18, 28, 29)
Insere sinais de vídeo analógicos provenientes de um computador e sinais de vídeo componente provenientes de outras fontes de vídeo.
- Suporte para o comando à distância (☛ Pág. 10)
Guarde o comando à distância neste local quando não estiver a utilizá-lo.
- Porta USB (☛ Pág. 21)
Permite ligar o videoprojector a um computador com o cabo USB.
- Altifalante



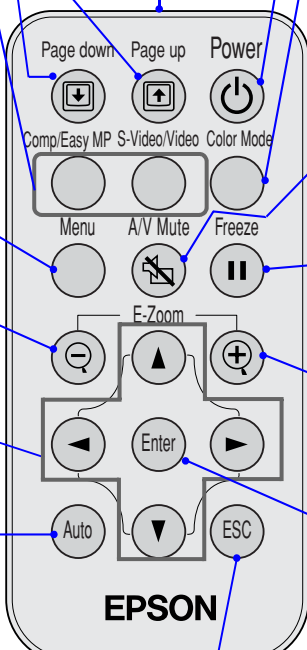
Base



- Tampa da lâmpada (☛ Pág. 95)
Abra esta tampa quando substituir a lâmpada situada no interior do videoprojector.
- Pontos de fixação do suporte para montagem no tecto (3 pontos) (☛ Pág. 13, 101)
Instale aqui o suporte para montagem no tecto opcional quando pretender suspender o videoprojector a partir do tecto.

Comando à Distância

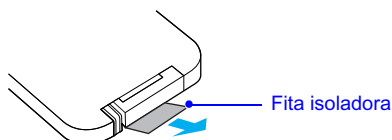
- Botões [Page down]/[Page up]** (🖱️ Pág. 21)
 Quando estiver a utilizar o comando à distância como um rato sem fio, pressione estes botões para fazer avançar ou retroceder páginas de um ficheiro PowerPoint ou páginas de um cenário quando estiver a utilizar o CardPlayer do EasyMP.
- Botões de selecção de entrada** (🖱️ Pág. 30)
[Comp/EasyMP]: Alterna entre as imagens que estão a ser recebidas pela porta Computer/Component Video o ecrã do EasyMP.
[S-Video/Video]: Alterna a fonte do sinal que está a ser recebido entre a porta S-Video e a porta Video.
- Botão [Menu]** (🖱️ Pág. 63)
 Mostra ou oculta os menus de configuração.
- Botão [E-Zoom] (⊖)** (🖱️ Pág. 46)
 Reduz a parte de uma imagem que foi ampliada utilizando o botão [⊕].
- Botões [▲][▼][◀][▶]** (🖱️ Pág. 26, 63, 66)
 Quando estiver a utilizar o comando à distância como um rato sem fio, estes botões deslocam o ponteiro na direcção correspondente ao botão que pressionou. Quando é apresentado um menu de configuração ou um menu de ajuda, estes botões seleccionam itens do menu e valores de definições. Quando está a visualizar o EasyMP, estes botões deslocam o ponteiro na direcção correspondente ao botão que pressionou e pode seleccionar itens de definições, valores de definições, itens de menus, teclas, ficheiros e pastas.
- Botão [Auto]** (🖱️ Pág. 38)
 Utilize este botão para transformar automaticamente as imagens de computador em imagens optimizadas quando a opção de ajuste automático estiver desactivada.
- Área de emissão de luz do comando à distância** (🖱️ Pág. 11)
 Envia sinais do comando à distância.
- Botão [Power]** (🖱️ Pág. 29, 32)
 Permite ligar e desligar o videoprojector.
- Botão [Color Mode]** (🖱️ Pág. 41)
 Selecciona o modo de cor. Sempre que pressionar o botão, o modo de cor muda pela seguinte ordem: Normal, Reunião (Meeting), Apresentação (Presentation), Teatro (Theatre), Jogo (Game) e sRGB▶▶.
- Botão [A/V Mute]** (🖱️ Pág. 43)
 Desliga momentaneamente o áudio e o vídeo.
- Botão [Freeze]** (🖱️ Pág. 44)
 Mantém a imagem de computador ou de vídeo actual no ecrã.
- Botão [E-Zoom] (⊕)** (🖱️ Pág. 46)
 Amplia a parte de uma imagem sem alterar o tamanho da área de projecção.
- Botão [Enter]** (🖱️ Pág. 22, 63, 66)
 Aceita um item do menu ou apresenta o ecrã ou menu seguintes enquanto visualiza um menu de configuração ou um menu de ajuda. Funciona como a tecla esquerda do rato quando estiver a utilizar o comando à distância como um rato sem fio. Quando está a visualizar o EasyMP, este botão executa um item de menu, selecciona uma tecla, um item de definição ou um valor de definição, percorre páginas de cenário e apresenta o Menu Fácil (Easy Menu) para ficheiros e pastas (apresentação no modo rápido).
- Botão [ESC]** (🖱️ Pág. 22, 64)
 Interrompe a função actual. Apresenta o ecrã ou menu anteriores enquanto visualiza um menu de configuração. Funciona como a tecla direita do rato quando estiver a utilizar o comando à distância como um rato sem fio. Quando está a visualizar o EasyMP, este botão aplica ou cancela definições, interrompe a apresentação de cenários, termina a ligação em rede e apresenta o Menu Fácil (Easy Menu) para ficheiros e pastas no modo rápido.



Antes de Utilizar o Comando à Distância

Utilizar o Comando à Distância e Alcance de Funcionamento

Quando utilizar o comando à distância pela primeira vez, retire a fita isoladora que se encontra no suporte da pilha. Depois de retirar a fita isoladora, já pode utilizar o comando à distância.

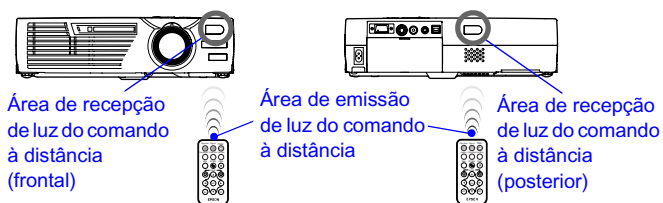


Utilizar o comando à distância

O comando à distância utiliza-se da forma indicada em seguida.

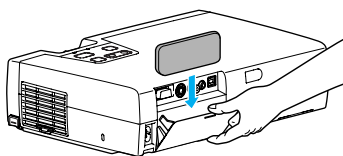
Procedimento

Direccione a área de emissão de luz do comando à distância para uma das áreas de recepção de luz situadas no videoprojector e pressione os botões do comando à distância.



Nota:

- Não permita que luz solar ou que a luz de lâmpadas fluorescentes incida directamente nas áreas de recepção de luz do comando à distância situadas no videoprojector; caso contrário, poderão ocorrer interferências na recepção de sinais enviados pelo comando à distância.
- Se a resposta ao comando à distância for demorada ou se o comando não funcionar após ter sido utilizado durante algum tempo, isso pode significar que a pilha está a ficar gasta. Se isto acontecer, substitua a pilha por uma nova. (☛ Pág. 93)
- Quando não estiver a utilizar o comando à distância, coloque-o no respectivo suporte localizado na parte posterior do videoprojector para que não o perca.

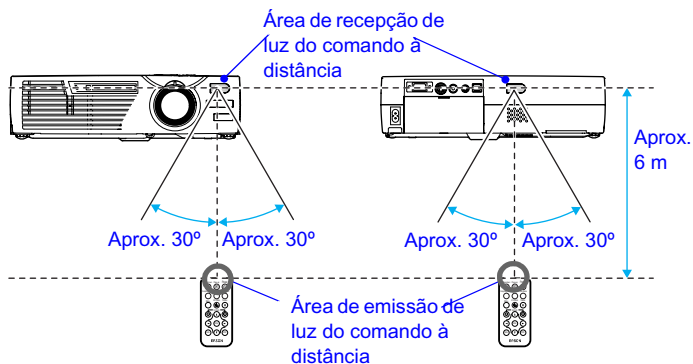


Alcance de funcionamento do comando à distância

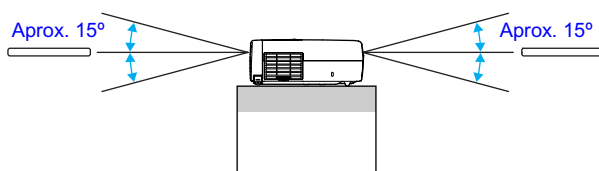
Utilize o comando à distância dentro dos limites indicados em seguida. Se a distância ou o ângulo entre o comando à distância e a área de recepção de luz do comando à distância estiver fora do alcance de funcionamento normal, o comando à distância poderá não funcionar.

Distância de funcionamento	Ângulo de funcionamento
Aprox. 6 m	Aprox. $\pm 30^\circ$ na horizontal Aprox. $\pm 15^\circ$ na vertical

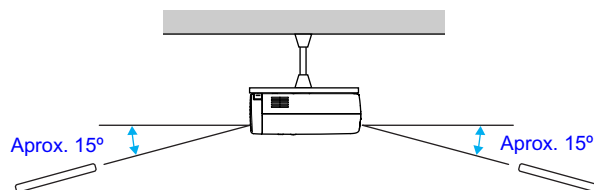
Aprox. $\pm 30^\circ$ na horizontal



Aprox. $\pm 15^\circ$ na vertical



Instalado no tecto



Instalação

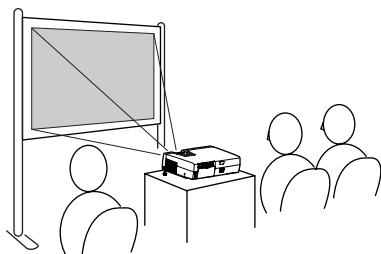
Instalar o Videoprojector

O videoprojector suporta os quatro métodos de projecção apresentados em seguida, podendo assim escolher o mais adequado para apresentar as suas imagens.

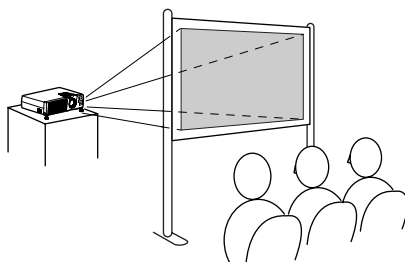
Importante:

Antes de instalar o videoprojector, leia as Instruções de Segurança/Condições de Garantia Internacionais.

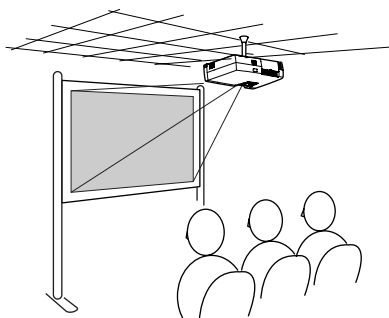
• Projecção frontal



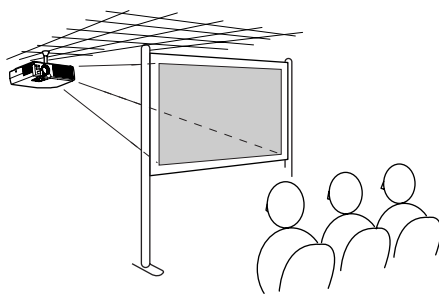
• Projecção posterior através de um ecrã translúcido



• Projecção frontal/a partir do tecto



• Projecção posterior/a partir do tecto através de um ecrã translúcido



* É necessário um método de instalação especial para suspender o videoprojector a partir do tecto. Se pretender utilizar este método de instalação, contacte o seu fornecedor. Quando pretender instalar o videoprojector no tecto tem de utilizar o suporte para montagem no tecto. (☛ Pág. 101)

Nota:

Quando fizer uma projecção posterior/a partir do tecto com um ecrã translúcido, seleccione o comando A partir do tecto (Ceiling) ou Proj. posterior (Rear Proj.) no menu Avançado (Advanced), de acordo com o método de instalação utilizado.

(☛ Pág. 58)

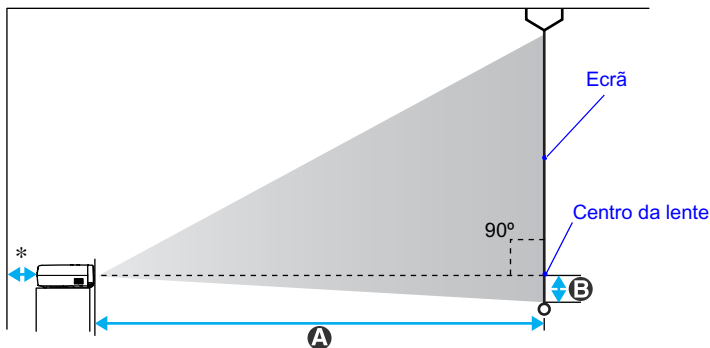
Tamanho do Ecrã e Distância de Projecção

A distância entre o videoprojector e o ecrã determina o tamanho real da imagem.

Distância recomendada	1 a 11,7 m
-----------------------	------------

Tendo em atenção a tabela apresentada em seguida, posicione o videoprojector de modo a que as imagens sejam projectadas para o ecrã no tamanho correcto. Estes valores devem ser utilizados como referência para instalar o videoprojector. Os valores variam consoante as condições de projecção e a definição do zoom.

Tamanho do ecrã 4:3 (cm)	Distância de projecção A (m)	Distância do centro da lente até à extremidade inferior do ecrã B (cm)
30" (61 × 46)	1–1,1	4,6
40" (81 × 61)	1,3–1,5	6,1
60" (120 × 90)	2–2,3	9,1
80" (160 × 120)	2,7–3,1	12,2
100" (200 × 150)	3,3–3,9	15,2
200" (410 × 300)	6,7–7,8	30,5
300" (610 × 460)	10,1–11,7	45,7



* Se instalar o videoprojector junto a uma parede, deixe um espaço livre de cerca de 20 cm entre o videoprojector e a parede.

Nota:

- A lente do videoprojector permite um nível de zoom até cerca de 1,16. O tamanho da imagem com a definição de zoom máximo é cerca de 1,16 vezes maior do que o tamanho da imagem com a definição de zoom mínimo.
- Com a correcção keystone, o tamanho da imagem será reduzido.

Efectuar a Ligação a um Computador

Importante:

Quando ligar o videoprojector a um computador, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- *Desligue o videoprojector e o computador da corrente antes de os ligar entre si. Se, no momento da ligação, algum dos dispositivos estiver ligado, poderão ocorrer danos.*
- *Verifique a forma dos conectores dos cabos e das portas dos dispositivos antes de efectuar as ligações. Se tentar forçar a entrada de um conector na porta de um dispositivo com uma forma ou uma quantidade de terminais diferente, poderá provocar danos no conector ou na porta.*

Computadores Compatíveis

O videoprojector não pode ser ligado a alguns tipos de computador ou a projecção de imagens poderá não ser possível, mesmo que a ligação real seja possível. Certifique-se de que o computador que pretende utilizar satisfaz as seguintes condições:

- **Condição 1:** O computador tem de ter uma porta para saída de sinais de imagem.

Certifique-se de que o computador tem uma porta para saída de sinais de imagem, como uma porta RGB, uma porta de monitor ou uma porta CRT. Se o computador possuir um monitor de origem ou se estiver a utilizar um portátil, poderá não ser possível ligar o computador ao videoprojector ou, alternativamente, poderá ter de adquirir uma porta de saída externa em separado. Para obter mais informações, procure na documentação do computador informações sobre como ligar um monitor externo.

- **Condição 2:** A resolução e a frequência de apresentação do computador têm de aparecer na “Lista de Tipos de Visualização de Monitor Suportados”. Para obter mais informações, consulte a secção “Lista de Tipos de Visualização de Monitor Suportados” no “Apêndice”. (☛ Pág. 108).

Alguns computadores permitem-lhe alterar a resolução de saída, pelo que, se necessário, seleccione uma resolução que corresponda a uma definição da “Lista de Tipos de Visualização de Monitor Suportados”. Consulte também a documentação fornecida com o computador.



Nota:

- *Poderá ter de adquirir um adaptador consoante a forma da porta do computador utilizado. Para obter mais informações, consulte a documentação fornecida com o computador.*
- *Se o computador e o videoprojector estiverem muito afastados impossibilitando a ligação do cabo de computador acessório, utilize o cabo VGA-HD15 opcional para PC. Para obter mais informações, consulte a secção "Acessórios Opcionais" no "Apêndice". (👉 Pág. 101)*

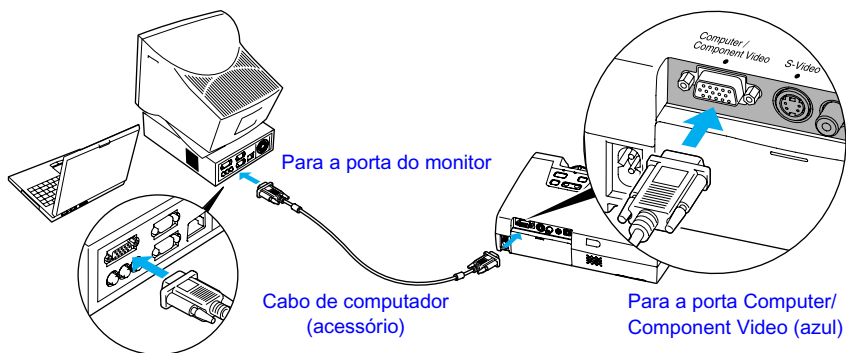


Projectar Imagens a partir do Computador

A forma e as características da porta do monitor do computador irão determinar qual o tipo de cabo que deve utilizar. Consulte as secções seguintes para saber qual a porta do seu computador.

Se a porta do monitor for uma porta Mini D-Sub de 15 pinos

Utilize o cabo de computador acessório para ligar a porta Computer/Component Video situada na parte posterior do videoprojector à porta do monitor do computador.



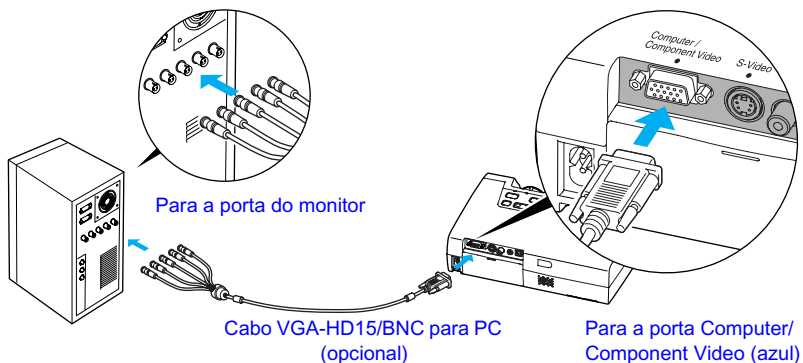
Nota:

- Depois de iniciar a projecção, seleccione *Computador (Computer)* na definição *Sinal Entrada (Input Signal)* do menu *Vídeo (Video)* no menu de configuração. (☛ Pág. 48)
- Se tiver mais do que um componente externo ligado ao videoprojector, utilize o botão *[Source]* do painel de controlo do videoprojector ou o botão *[Comp/EasyMP]* do comando à distância para seleccionar a porta *Computer* como fonte de entrada. (☛ Pág. 30)
- Não junte o cabo de corrente e o cabo de computador; caso contrário, poderão ocorrer interferências na imagem ou erros de funcionamento.

Se a porta do monitor for uma porta 5BNC»

Utilize o cabo opcional VGA-HD15/BNC para PC para ligar a porta Computer/Component Video situada na parte posterior do videoprojector à porta do monitor do computador.

Consulte a secção "Acessórios opcionais" em "Apêndice". (👉 Pág. 101)



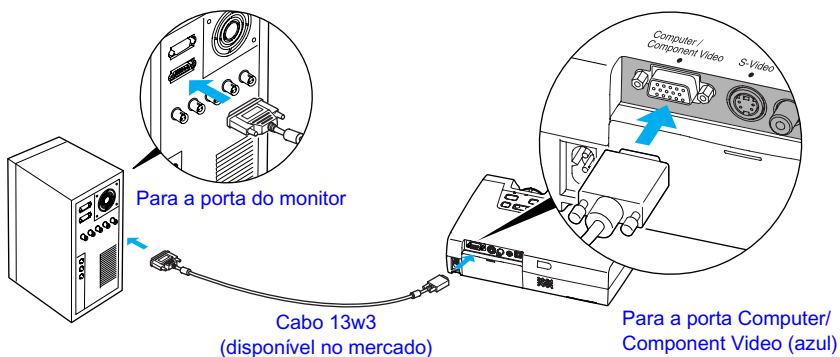
Nota:

- Depois de iniciar a projecção, seleccione *Computador (Computer)* na definição *Sinal Entrada (Input Signal)* do menu *Vídeo (Video)* no menu de configuração. (👉 Pág. 48)
- Se tiver mais do que um componente externo ligado ao videoprojector, utilize o botão *[Source]* do painel de controlo do videoprojector ou o botão *[Comp/EasyMP]* do comando à distância para seleccionar a porta *Computer* como fonte de entrada. (👉 Pág. 30)
- Não junte o cabo de corrente e o cabo de computador; caso contrário, poderão ocorrer interferências na imagem ou erros de funcionamento.

Se a porta do monitor for uma porta 13w3

Alguns computadores do tipo estações de trabalho possuem uma porta de monitor 13w3.

Utilize um cabo 13w3 ⇔ D-Sub de 15 pinos (disponível no mercado) para ligar a porta Computer/ Component Video situada na parte posterior do videoprojector à porta do monitor do computador.



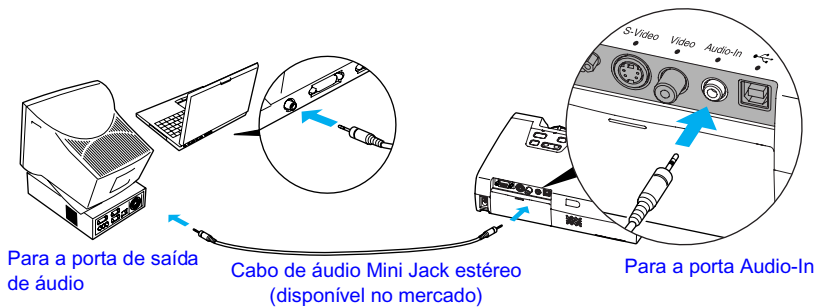
Nota:

- Depois de iniciar a projecção, seleccione *Computador (Computer)* na definição *Sinal Entrada (Input Signal)* do menu *Vídeo (Video)* no menu de configuração. (☛ Pág. 48)
- Se tiver mais do que um componente externo ligado ao videoprojector, utilize o botão *[Source]* do painel de controlo do videoprojector ou o botão *[Comp/EasyMP]* do comando à distância para seleccionar a porta *Computer* como fonte de entrada. (☛ Pág. 30)
- Não junte o cabo de corrente e o cabo de computador; caso contrário, poderão ocorrer interferências na imagem ou erros de funcionamento.
- Algumas estações de trabalho podem necessitar de um cabo específico. Para obter mais informações, consulte o fabricante da estação de trabalho.

Reproduzir Som a partir do Computador

O videoprojector tem um altifalante de origem com uma saída máxima de 1 W. Para enviar som de um computador equipado com uma porta de saída de áudio a partir do altifalante incorporado, ligue a porta de saída de áudio do computador à porta Audio-In (Mini Jack estéreo) situada na parte posterior do videoprojector utilizando um dos seguintes cabos de áudio disponíveis no mercado.

- Cabo Mini Jack estéreo de 3,5 mm de diâmetro
- 2RCA (L-R)/Cabo de áudio Mini Jack estéreo (impedância zero)



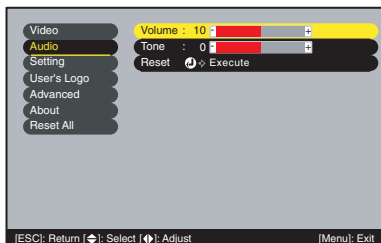
Para ajustar o volume do som, siga o procedimento indicado.

Procedimento

- 1** Pressione o botão [Menu] do comando à distância e, em seguida, seleccione Volume no menu **Áudio (Audio)**.

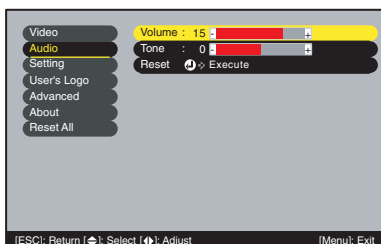
Para obter mais informações sobre esta operação, consulte "Utilizar os Menus de Configuração".

(☛ Pág. 63)



- 2** Utilize os botões [◀] e [▶] para ajustar o volume.

O volume aumenta ou diminui sempre que pressionar um botão.



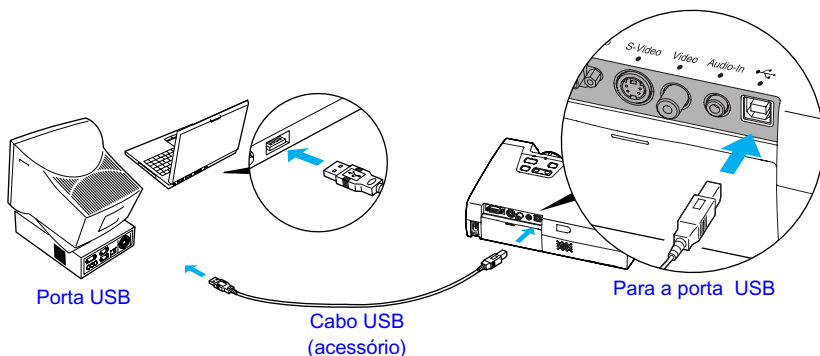
- 3** Depois de efectuar o ajuste, pressione o botão [Menu] para sair do menu de configuração.



Utilizar o Comando à Distância para Controlar o Ponteiro do Rato (Função de Rato sem Fio)

Pode utilizar o comando à distância como um rato sem fio para controlar o ponteiro do rato no ecrã do computador. Para isso, tem de utilizar o cabo **USB** acessório para ligar a porta USB do computador à porta USB situada na parte posterior do videoprojector.

Computador	Rato utilizado	Cabo a ser utilizado
Windows 98/2000/Me/ XP Home Edition/ XP Professional	Rato USB	Cabo USB (acessório)
Macintosh (OS 8.6 - 9.2/X/10.1)	Rato USB	Cabo USB (acessório)



* Quando utilizar o comando à distância como um rato sem fio, pode usar os botões [Page down] e [Page up] do comando à distância para fazer avançar ou retroceder páginas quando estiver a efectuar apresentações de PowerPoint.

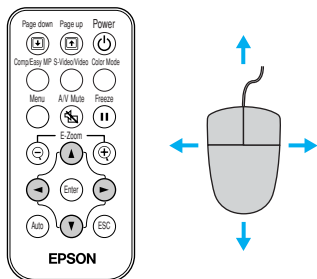
Nota:

- Pode ligar o cabo USB apenas a computadores equipados com uma interface USB de origem. Se estiver a utilizar um computador com o Windows instalado, o computador tem de ter instalada uma versão completa do Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional. Se estiver a utilizar uma versão do Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional que tenha sido actualizada a partir de uma versão anterior do Windows, não é possível garantir um funcionamento correcto.
- É possível que não consiga utilizar a função de rato em algumas versões do sistema operativo Windows e Macintosh.
- Poderá ter de alterar algumas definições do computador para que possa utilizar a função de rato. Para obter mais informações, consulte a documentação fornecida com o computador.

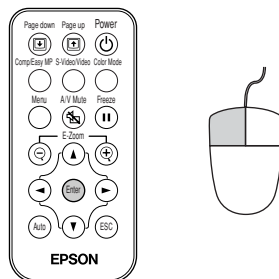


Depois de efectuar a ligação, pode utilizar o ponteiro do rato da seguinte forma:

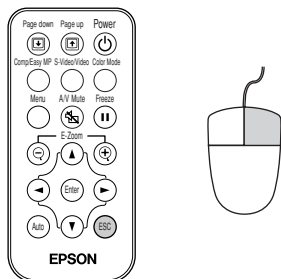
Mover o ponteiro do rato
 Pressione o botão [▲], [▼], [◀] ou [▶]
 para mover o ponteiro do rato nessa
 direcção.



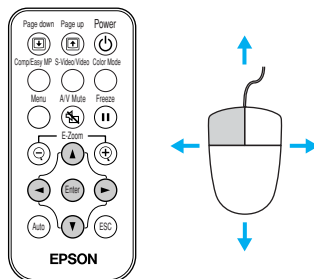
Tecla esquerda
 Pressione o botão [Enter].
 Se pressionar rapidamente duas vezes o
 botão [Enter], funciona como se fizesse
 clique duas vezes na tecla do rato.



Tecla direita
 Pressione o botão [Esc].



Arrastar e largar
 Mantenha pressionado o botão [Enter] e
 pressione o botão [▲], [▼], [◀] ou [▶]
 para arrastar itens. Liberte o botão [Enter]
 para “largar” os itens na posição
 pretendida.



Nota:

- Se tiver invertido as definições das teclas do rato no computador, a função dos botões do comando à distância será também invertida.
- Não é possível utilizar a função de rato sem fio quando estiver a visualizar o EasyMP, um menu de configuração ou o menu de ajuda, ou enquanto estiver a utilizar a função de zoom electrónico (E-Zoom).



Efectuar a Ligação a uma Fonte de Vídeo

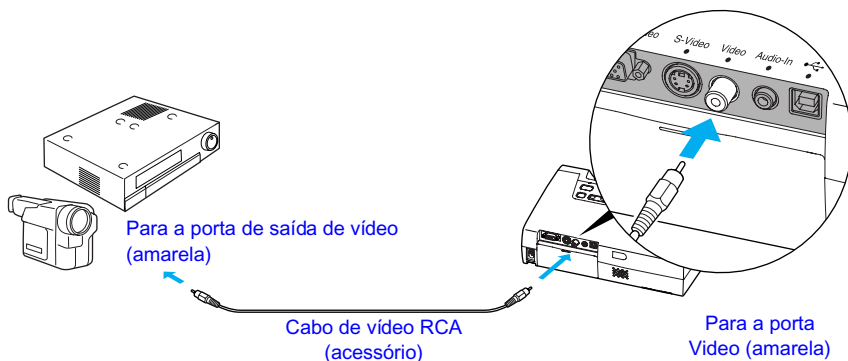
Importante:

Quando ligar o videoprojector a outras fontes de vídeo, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- Desligue o videoprojector e a fonte de vídeo da corrente antes de os ligar entre si. Se, no momento da ligação, algum dos dispositivos estiver ligado, poderão ocorrer danos.
- Verifique a forma dos conectores dos cabos e das portas dos dispositivos antes de efectuar as ligações. Se tentar forçar a entrada de um conector na porta de um dispositivo com uma forma ou uma quantidade de terminais diferente, poderá provocar danos no conector ou na porta.

Projectar Imagens de Vídeo Composto

Utilize o cabo de vídeo RCA acessório para ligar a fonte de vídeo à porta Video situada na parte posterior do videoprojector.



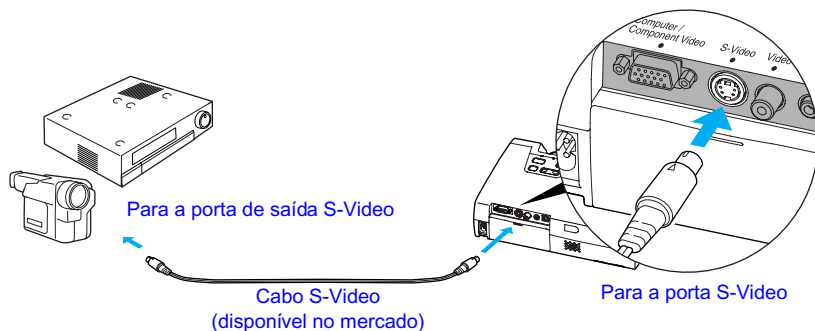
Nota:

Se tiver mais do que um componente externo ligado ao videoprojector, utilize o botão [Source] do painel de controlo do videoprojector ou o botão [S-Video/Video] do comando à distância para seleccionar a porta Video como fonte de entrada.

(☛ Pág. 30)

Projectar Imagens S-Vídeo

Utilize um cabo S-Video (disponível no mercado) para ligar a fonte de vídeo à porta S-Video situada na parte posterior do videoprojector.



Nota:

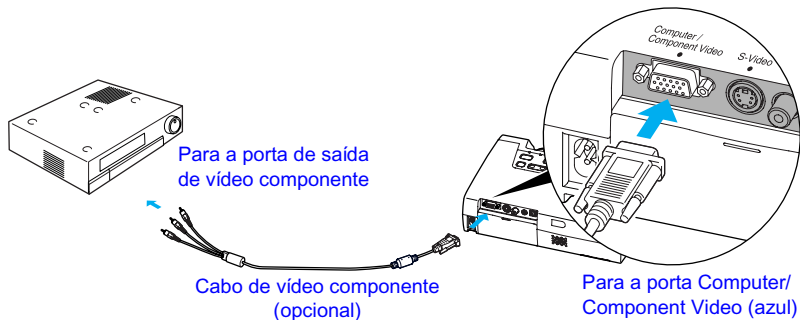
Se tiver mais do que um componente externo ligado ao videoprojector, utilize o botão [Source] do painel de controlo do videoprojector ou o botão [S-Video/Video] do comando à distância para seleccionar a porta S-Video como fonte de entrada.

(☛ Pág. 30)

Projectar Imagens de Vídeo Componente

Utilize o cabo de vídeo componente opcional para ligar a fonte de vídeo à porta Computer/Component Video situada na parte posterior do videoprojector. Para obter mais informações, consulte "Acessórios opcionais" em "Apêndice".

(☛ Pág. 101)

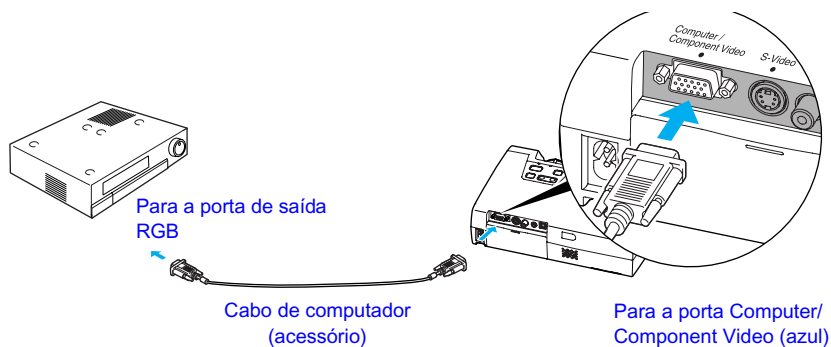


Nota:

- Depois de iniciar a projecção, mude a definição Sinal entrada (Input Signal) do menu Vídeo (Video) para Vídeo Componente (YCbCr) [Componente Vídeo (YCbCr)] ou Vídeo Componente (YPbPr) [Componente Vídeo (YPbPr)]. (☛ Pág. 50)
- Se tiver mais do que um componente externo ligado ao videoprojector, utilize o botão [Source] do painel de controlo do videoprojector ou o botão [Comp/EasyMP] do comando à distância para definir a fonte de entrada para Vídeo Componente (YCbCr) [Componente Vídeo (YCbCr)] ou Vídeo Componente (YPbPr) [Componente Vídeo (YPbPr)], consoante o tipo de sinal que está a ser recebido. (☛ Pág. 30)

Projectar Imagens de Vídeo RGB

O sistema de vídeo RGB é utilizado quando estão a ser recebidos e projectados sinais RGB com protecção contra a cópia. Utilize o cabo de computador acessório para ligar a fonte de vídeo à porta Computer/Component Video situada na parte posterior do videoprojector.



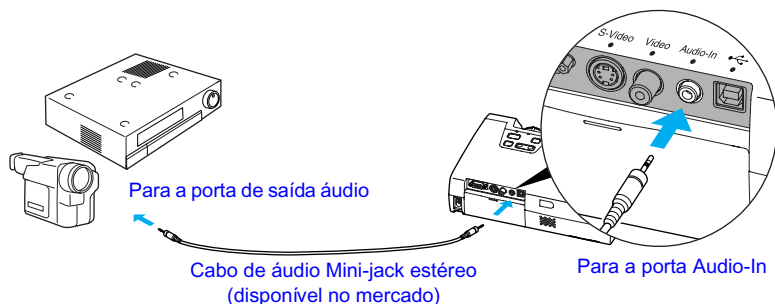
Nota:

- Depois de iniciar a projecção, mude a definição Sinal entrada (Input Signal) do menu Vídeo (Video) para Computador (Computer). (☛ Pág. 50)
- Para efectuar uma ligação RGB, poderá ser necessário um adaptador ou um cabo conversor, disponível no mercado.

Reproduzir Som a partir de Equipamento de Vídeo

O videoprojector tem um altifalante de origem com uma saída máxima de 1 W. Para enviar som de equipamento de vídeo a partir do altifalante incorporado, ligue a porta de saída de áudio do equipamento de vídeo à porta Audio-In (Mini Jack estéreo) situada na parte posterior do videoprojector utilizando um dos seguintes cabos de áudio disponíveis no mercado:

- Cabo Mini Jack estéreo de 3,5 mm de diâmetro
- 2RCA (L-R)/Cabo de áudio Mini Jack estéreo (impedância zero)

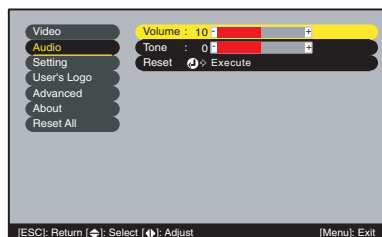


Para ajustar o volume do som, siga o procedimento indicado.

Procedimento

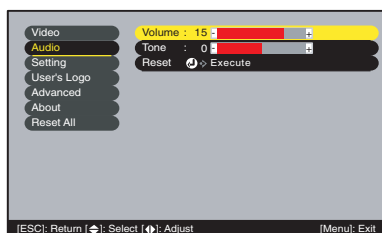
- 1 Pressione o botão [Menu] do comando à distância e, em seguida, seleccione Volume no menu Áudio (Audio).**

Para obter mais informações sobre esta operação, consulte a secção “Utilizar os Menus de Configuração”. (👉 Pág. 63)



- 2 Utilize os botões [◀] e [▶] para ajustar o volume.**

O volume aumenta ou diminui sempre que pressionar um botão.



- 3 Depois de efectuar o ajuste, pressione o botão [Menu] para sair do menu de configuração.**



Operações Básicas

Este capítulo descreve operações básicas como, ligar e desligar o videoprojector e ajustar as imagens projectadas.

Ligar o Videoprojector	28
• Ligar o Cabo de Corrente	28
• Ligar o videoprojector e projectar imagens	29
Desligar o Videoprojector	32
Ajustar a Imagem do Ecrã	34
• Ajustar o Tamanho da Imagem.....	34
• Focar a Imagem do Ecrã	34
• Ajustar o Ângulo da Imagem e Função de Correção <i>Keystone</i> Automática	35
• Corrigir Manualmente a Distorção <i>Keystone</i>.....	37
Ajustar a Qualidade da Imagem	38
• Ajustar Imagens de Computador.....	38
• Ajuste automático	38
• Ajustar o alinhamento	39
• Ajustar a sincronização	40
• Seleccionar o Modo de Cor.....	41

Ligar o Videoprojector

Ligue o videoprojector para começar a projectar imagens.

Importante:

Antes de projectar imagens, leia as Instruções de Segurança/Condições de Garantia Internacionais.

Ligar o Cabo de Corrente

Procedimento

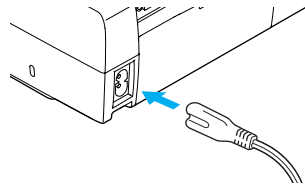
- 1** Certifique-se de que o videoprojector está desligado, assim como todos os componentes a ele ligados.
- 2** Ligue o computador ou outra fonte de vídeo ao videoprojector. (☛ Pág. 14, 23)

- 3** Retire a tampa da lente.

Coloque o dedo por baixo da parte superior da tampa da lente e puxe-a para fora.

- 4** Ligue o cabo de corrente acessório ao videoprojector.

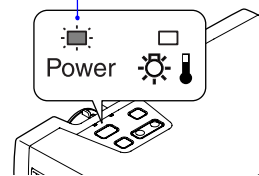
Certifique-se de que o conector do cabo de corrente está posicionado de acordo com a forma da tomada de corrente do videoprojector e, em seguida, insira o conector do cabo de corrente no videoprojector.



- 5** Ligue a outra extremidade do cabo de corrente a uma tomada de terra.

Aguarde até que o indicador luminoso de funcionamento acenda (cor-de-laranja).

Aceso e cor-de-laranja



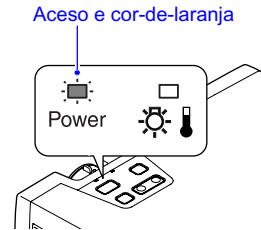
Nota:

Enquanto o indicador luminoso de funcionamento estiver intermitente e cor-de-laranja não é possível utilizar os botões do comando à distância e do painel de controlo do videoprojector.

Ligar o Videoprojector e Projectar Imagens

Procedimento

- 1** Certifique-se de que o indicador luminoso de funcionamento está aceso e cor-de-laranja.



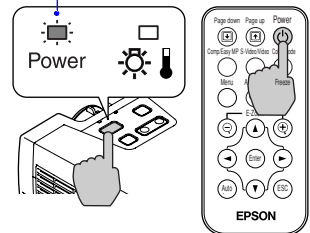
- 2** Ligue todo o equipamento que está ligado ao videoprojector. No caso de uma fonte de vídeo, pressione o botão [Play] da fonte de vídeo para iniciar a reprodução, se necessário.

- 3** Pressione o botão [Power] do comando à distância ou do painel de controlo, para ligar o videoprojector.

O indicador luminoso de funcionamento fica intermitente e verde. Após um curto período de tempo, permanece aceso e a projecção começa.

Aguarde até que o indicador luminoso de funcionamento permaneça aceso e verde (normalmente demora cerca de 40 segundos).

Muda de intermitente para aceso (verde)



Comando à distância

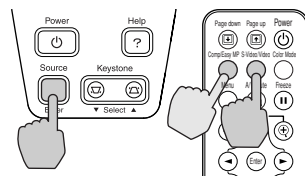
Nota:

- Enquanto o indicador luminoso de funcionamento estiver intermitente e verde, não é possível utilizar o botão [Power] do comando à distância ou do painel de controlo do videoprojector.
- Consoante as definições efectuadas, poderá aparecer a mensagem *Sem Sinal (No Signal)*. Consulte *Configuração (Setting) - Mens. sem sinal (No-Signal Msg.)*. (☛ Pág. 55)



4 Se tiver ligado mais do que uma fonte de sinal, utilize os botões do comando à distância ou do painel de controlo do videoprojector para seleccionar a porta à qual a fonte do sinal que pretende utilizar está ligada, tendo em atenção a seguinte tabela.

Videoprojector Comando à distância



Porta	Botão a pressionar		Indicação no canto superior direito do ecrã
	Videoprojector	Comando à distância	
Computer/ Component Video	A fonte da imagem muda sempre que pressionar [Source].	[Comp/EasyMP]	Computer * Component Video▶▶ (YCbCr▶▶) * Component Video (YPbPr▶▶) * EasyMP
S-Video		[S-Video/Video]	S-Video
Video			Video

* Aparecem os itens seleccionados através do comando Sinal Entrada (Input Signal) do menu Vídeo (Video).
Se tiver mudado para o EasyMP, consulte o *Guia de Instalação do EasyMP* e o *Guia de Funcionamento do EasyMP*.



Nota:

- Se tiver ligado apenas uma fonte do sinal, os sinais provenientes dessa fonte serão projectados sem que seja necessário pressionar nenhum dos botões apresentados na tabela.
- Se a mensagem Sem Sinal (No-Signal) não desaparecer, verifique novamente as ligações.
- Se o videoprojector estiver ligado a um computador portátil ou a um computador com um monitor LCD, as imagens poderão não ser projectadas de imediato. Depois de efectuar as ligações, verifique se o computador foi configurado para enviar sinais externamente. A tabela seguinte exemplifica como seleccionar definições de saída. Para obter mais informações, procure na documentação fornecida com o seu computador uma secção dedicada à saída externa ou que explique como ligar um monitor externo.

NEC	Panasonic	Toshiba	IBM	Sony	Fujitsu	Macintosh
[Fn]+[F3]	[Fn]+[F3]	[Fn]+[F5]	[Fn]+[F7]	[Fn]+[F7]	[Fn]+[F10]	Depois do arranque, altere as definições do painel de controlo de forma a activar a função de espelho (Mirroring)

- Se uma mesma imagem estática for projectada durante um longo período de tempo, a imagem poderá ficar queimada no ecrã do computador. Deve evitar deixar a mesma imagem projectada durante longos períodos de tempo.



Desligar o Videoprojector

Para desligar o videoprojector, siga o procedimento indicado.

Procedimento

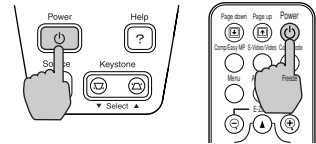
1 Desligue as fontes de sinal que estão ligadas ao videoprojector.

Certifique-se de que todos os componentes que estão ligados ao videoprojector foram desligados.

2 Pressione o botão [Power] do comando à distância ou do painel de controlo do videoprojector.

Aparecerá a seguinte mensagem de confirmação:

Videoprojector Comando à distância



Power OFF?

Yes : Press button

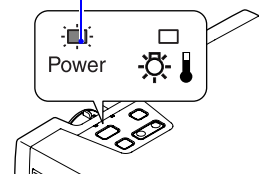
No : Press any other button

Se não quiser desligar o videoprojector, pressione qualquer botão excepto o botão [Power], [Page down] ou [Page up]. Se não pressionar nenhum botão, a mensagem desaparecerá automaticamente ao fim de sete segundos (o videoprojector não desliga nesta altura)

3 Pressione novamente o botão [Power].

A lâmpada apaga. O indicador luminoso de funcionamento fica intermitente e cor-de-laranja e é iniciado o período de arrefecimento. O período de arrefecimento é de cerca de 45 segundos (mas pode variar em função de factores como a temperatura ambiente). Quando o período de arrefecimento terminar, o indicador luminoso acende e fica cor-de-laranja.

Deixa de estar intermitente e acende (cor-de-laranja)



Nota:

Enquanto o indicador luminoso de funcionamento estiver intermitente e cor-de-laranja não é possível utilizar os botões do comando à distância e do painel de controlo do videoprojector. Aguarde até que o indicador luminoso deixe de estar intermitente.

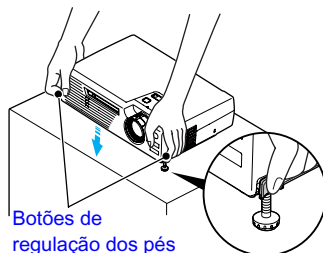
4 Retire o cabo de corrente da tomada eléctrica.

Importante:

Não desligue o cabo de corrente da tomada enquanto o indicador luminoso de funcionamento estiver intermitente e cor-de-laranja; caso contrário, poderá provocar erros de funcionamento do videoprojector e reduzir o tempo de duração da lâmpada.

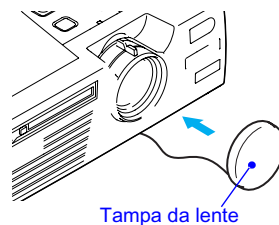
5 Se tiver aumentado os pés frontais reguláveis, diminua-os.

Baixe cuidadosamente o videoprojector ao mesmo tempo que pressiona os dois botões de regulação dos pés. Tenha cuidado quando baixar o videoprojector pois este pode estar quente.



6 Coloque a tampa da lente.

Coloque a tampa na lente quando não estiver a utilizar o videoprojector para impedir que a lente fique com pó ou sujidade.



Ajustar a Imagem do Ecrã

Pode corrigir e ajustar a imagem do ecrã de forma a obter a melhor imagem possível.

Ajustar o Tamanho da Imagem

O tamanho da imagem projectada é determinado basicamente pela distância entre o videoprojector e o ecrã. (👁 Pág. 13)

O procedimento apresentado em seguida explica como ajustar a imagem do ecrã depois de ter instalado o videoprojector.

Nota:

A função de zoom electrónico (E-Zoom) permite ampliar partes de uma imagem.

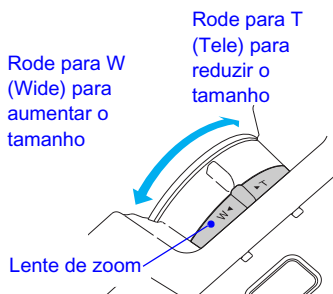
(👁 Pág. 46)

Procedimento

Rode a lente de zoom do videoprojector para ajustar a imagem.

Pode ampliar a imagem até 1,16 vezes o tamanho normal.

Se pretender ampliar ainda mais a imagem, afaste o videoprojector do ecrã. (👁 Pág. 13)

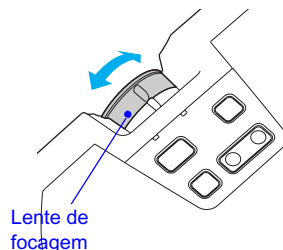


Focar a Imagem do Ecrã

Procedimento

Rode a lente de focagem para ajustar a focagem da imagem.

Rode a lente de focagem do videoprojector até que as imagens projectadas apareçam focadas correctamente.



Nota:

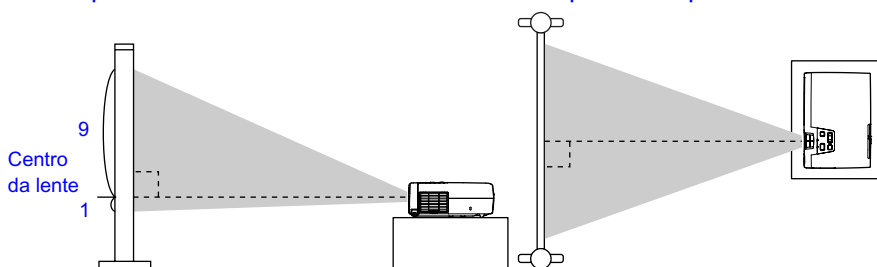
- Se a superfície da lente estiver suja ou embaciada devido à condensação, poderá não ser possível ajustar a focagem correctamente. Se isso acontecer, limpe ou desembacie a lente. (👁 Pág. 73, 91)
- Se o videoprojector não estiver posicionado a uma distância normal de projecção 1–11,7 m, poderá não ser possível obter a focagem correcta. Se tiver dificuldades em obter a focagem correcta, verifique a distância de projecção.

Ajustar o Ângulo da Imagem e Função de Correção Keystone Automática

O videoprojector deve ser posicionado de forma perpendicular ao ecrã.

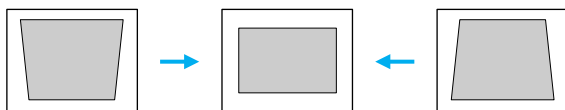
Perspectiva lateral

Perspectiva superior



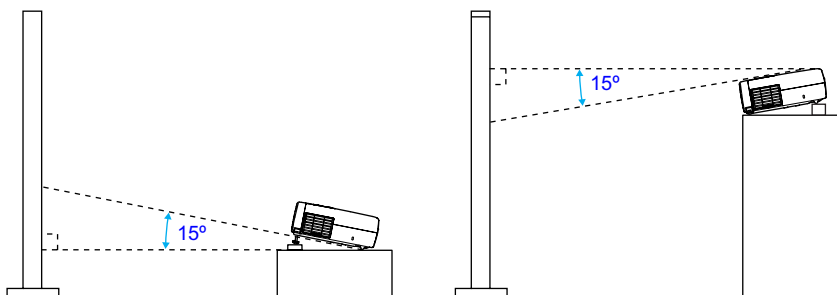
Se não for possível posicionar o videoprojector de forma perpendicular ao ecrã, poderá posicioná-lo com uma ligeira inclinação vertical. Pode aumentar ou diminuir os pés frontais reguláveis para ajustar o ângulo de projecção (inclinação máxima de 11°).

Se o videoprojector estiver inclinado e projectar imagens, aparecerá uma distorção *keystone* nas imagens apresentadas no ecrã. Por esta razão, o videoprojector está equipado com a "função de correção *keystone* automática" que corrige automaticamente esta distorção desde que o ângulo vertical de inclinação não ultrapasse os 15° . * A função de correção *keystone* automática é efectuada aproximadamente um segundo depois de instalar o videoprojector quando este está ligado.



Aprox. 15° para cima

Aprox. 15° para baixo



* Este valor aplica-se quando a lente de zoom está na posição máxima da definição T (Tele). Se a lente de zoom estiver na posição W (Wide), o ângulo de inclinação disponível para o ajuste automático será menor.

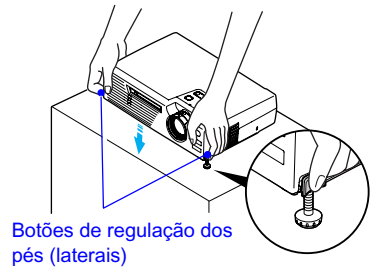
Nota:

- Não será efectuada a correcção keystone automática se os comandos Proj. posterior (Rear) ou A partir do tecto (Ceiling) do menu Avançado (Advanced) estiverem activados.
- Se, depois de efectuar a correcção keystone automática, pretender efectuar mais ajustes, pode utilizar o botão [Keystone] do painel de controlo do videoprojector. (☛ Pág. 41)
- Quando efectuar a correcção keystone, a imagem projectada ficará mais pequena.
- Se, depois de efectuar a correcção keystone, o aspecto da imagem não for uniforme, diminua a definição de nitidez. (☛ Pág. 49, 50)
- Se não for necessário efectuar uma correcção keystone automática, desactive a opção Auto Keystone no menu Configuração (Setting). (☛ Pág. 55)

Procedimento

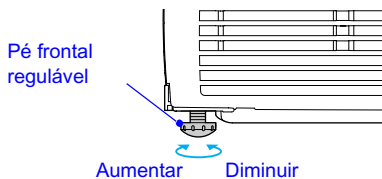
Enquanto pressiona os dois botões de regulação dos pés laterais, levante a parte frontal do videoprojector para que os pés frontais reguláveis aumentem.

Aumente os pés frontais reguláveis até obter o ângulo pretendido e, em seguida, liberte os botões de regulação dos pés. Para diminuir os pés frontais reguláveis, baixe cuidadosamente o videoprojector ao mesmo tempo que pressiona os dois botões de regulação dos pés.



Nota:

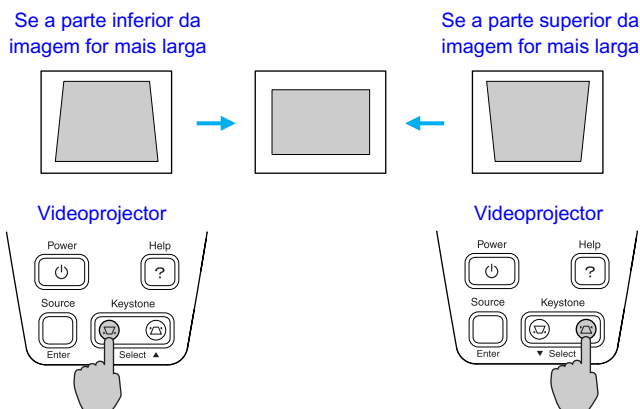
Se o videoprojector estiver inclinado na horizontal, rode as bases dos pés frontais reguláveis para ajustar o ângulo.



Corrigir Manualmente a Distorção Keystone

O videoprojector está equipado com uma função de correcção *keystone* automática que detecta o ângulo vertical do videoprojector e executa automaticamente a correcção *keystone*. Se tiver de efectuar mais ajustes, depois de a correcção *keystone* automática ter sido efectuada, utilize os botões [Keystone] do painel de controlo do videoprojector para efectuar o ajuste.

Procedimento



Nota:

- Quando efectuar a correcção keystone, a imagem projectada ficará mais pequena.
- Se, depois de efectuar a correcção keystone, o aspecto da imagem não for uniforme, diminua a definição de nitidez. (☛ Pág. 49, 50)
- Pode também efectuar a correcção keystone a partir do menu de configuração. (☛ Pág. 55)
- Se, quando estiver a efectuar a correcção keystone, o valor apresentado no ecrã permanecer igual, isso significa que alcançou o limite de correcção keystone. Certifique-se de que a inclinação do videoprojector não ultrapassa o limite aceitável.

Ajustar a Qualidade da Imagem

Podemos ajustar a qualidade das imagens apresentadas no ecrã da forma apresentada em seguida.

Ajustar Imagens de Computador

Ajuste automático

A função de ajuste automático detecta o estado dos sinais provenientes do computador que está ligado e ajusta automaticamente esses sinais para que obtenha imagens de elevada qualidade.

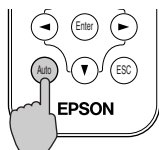
Este processo envolve o ajuste dos três itens seguintes:

Alinhamento▶▶ (Tracking), Posição (Position) e Sinc.▶▶ (Sync.).

Nota:

- Se a opção *Auto Ajuste (Auto Setup)* do menu *Vídeo (Video)* estiver desactivada (este item está activado por predefinição) não será efectuado o ajuste automático. Se pressionar o botão [Auto] do comando à distância enquanto os sinais do computador estão a ser projectados, será efectuado o ajuste.

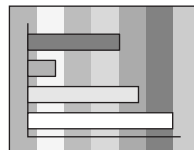
Comando à distância



- Se pressionar o botão [Auto] enquanto estiver a utilizar as funções de zoom electrónico (E-Zoom) ou de fixação da imagem (Freeze) ou enquanto estiver a visualizar um menu de configuração ou o menu de ajuda, a função será cancelada e será efectuado o ajuste.
- Por vezes, os sinais podem não ser ajustados correctamente, consoante o tipo de sinais enviados pelo computador. Se isso acontecer, utilize os comandos do menu de configuração para ajustar as definições de alinhamento e de sincronização manualmente. (👉 Pág. 39, 40)

Ajustar o alinhamento

Se aparecerem faixas verticais nas imagens projectadas, e se não conseguir resolver o problema utilizando a função de ajuste automático, terá de ajustar manualmente o alinhamento[»]. Siga o procedimento indicado.



Procedimento

- 1** Pressione o botão [Menu] do comando à distância e, em seguida, seleccione **Alinhamento (Tracking)** no menu **Vídeo (Video)**.

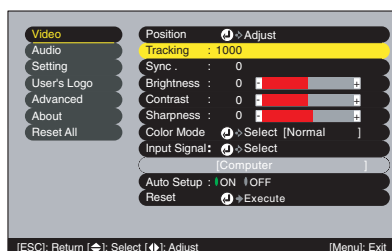
Para obter mais informações sobre esta operação, consulte "Utilizar os Menus de Configuração".

(☛ Pág. 63)



- 2** Pressione os botões [◀] e [▶] para definir um valor de alinhamento que elimine as faixas verticais da imagem.

O valor do alinhamento aumenta ou diminui sempre que pressionar um botão.



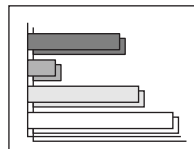
- 3** Depois de efectuar o ajuste, pressione o botão [Menu] para sair do menu de configuração.

Nota:

A imagem fica a piscar sempre que efectuar um ajuste contínuo do alinhamento, mas esta situação é normal.

Ajustar a sincronização

Se as imagens provenientes do computador aparecerem trêmulas, desfocadas ou com interferências, e se não conseguir resolver o problema utilizando a função de ajuste automático, terá de ajustar manualmente a definição de sincronização. Siga o procedimento indicado.



Procedimento

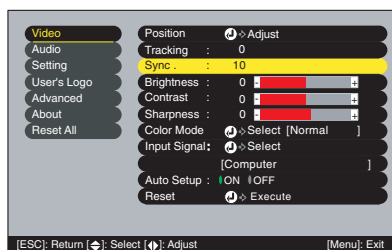
1 Pressione o botão [Menu] do comando à distância e, em seguida, selecione Sync. (Sync.) no menu Vídeo (Video).

Para obter mais informações sobre esta operação, consulte “Utilizar os Menus de Configuração”. (☞ Pág. 63)



2 Pressione os botões [◀] e [▶] para seleccionar um valor de sincronização que faça com que a imagem não apareça trêmula, desfocada nem com interferências.

O valor da sincronização aumenta ou diminui sempre que pressionar um botão.



3 Depois de efectuar o ajuste, pressione o botão [Menu] para sair do menu de configuração.

Nota:

- Se ajustar a sincronização sem primeiro ajustar o alinhamento. não será possível obter os melhores resultados de ajuste. Em alguns tipos de imagem, um ajuste incorrecto de alinhamento poderá não ser perceptível. No entanto, os ajustes de alinhamento incorrectos serão mais evidentes nas imagens que possuem muitas linhas e sombreados, pelo que deve verificar o ajuste de alinhamento em primeiro lugar.
- Também é possível fixar a imagem e torná-la mais nítida ajustando as definições de brilho, contraste, nitidez e correcção keystone.

Seleccionar o Modo de Cor

Os seis modos de cor predefinidos apresentados em seguida podem ser utilizados de acordo com as características das imagens projectadas. É possível obter facilmente uma excelente qualidade de imagem seleccionando apenas o modo de cor correspondente às imagens projectadas. O brilho das imagens varia consoante o modo de cor seleccionado.

Modo	Aplicação
<u>sRGB</u> ▶▶	As imagens ficam em conformidade com o padrão de cor sRGB. Se a fonte que está ligada possuir um modo sRGB, configure o videoprojector e a fonte ligada para sRGB.
Normal	O brilho é realçado. Para apresentações em salas iluminadas.
Reunião (Meeting)	As imagens são moduladas de acordo com as suas tonalidades originais, sem qualquer melhoramento de cor.
Apresentação (Presentation)	Para apresentações em salas escuras.
Teatro (Theatre)	As imagens de vídeo são optimizadas utilizando tonalidades naturais.
Jogo (Game)	O brilho é realçado. Ideal para jogos de vídeo em salas iluminadas.

Procedimento

Sempre que pressionar o botão [Color Mode] do comando à distância, o modo de cor muda da seguinte forma:.

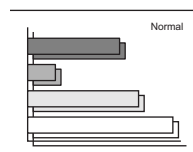
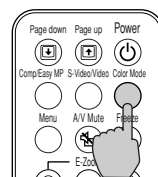
Normal → Reunião → Apresentação → Teatro → Jogo → sRGB ...

As definições actuais aparecem no canto superior direito do ecrã sempre que mudar o modo de cor. A predefinição do modo de cor é a seguinte:

Quando estão a ser recebidos sinais de imagens de computador, vídeo RGB ou EasyMP: Normal

Quando estão a ser recebidos sinais de vídeo componente▶▶, vídeo composto ou S-Vídeo: Teatro

Comando à distância



Nota:

Pode também definir o modo de cor utilizando o comando Modo de Cor (Color Mode) do menu Vídeo (Video). (👁 Pág. 49, 51, 53)



Operações Avançadas

Este capítulo descreve as funções que permitem melhorar a projecção de imagens e explica como utilizar os menus de configuração.

Funções para Melhorar a Projectção	43
• A/V Mute	43
• Fixar a Imagem	44
• Projectção Panorâmica durante a Projectção de Imagens de Equipamento de Vídeo.....	45
• Zoom Electrónico.....	46
Utilizar as Funções dos Menus de Configuração.....	47
• Lista de Funções.....	48
• Menu Vídeo (Video).....	48
• Menu Áudio (Audio).....	54
• Menu Configuração (Setting)	55
• Menu Logótipo do Utilizador (User's Logo)	57
• Menu Avançado (Advanced).....	58
• Menu Acerca de (About)	60
• Menu Reinic. tudo (Reset All).....	62
• Utilizar os Menus de Configuração.....	63

Funções para Melhorar a Projectação

Esta secção descreve as várias funções que pode utilizar para melhorar as apresentações.

A/V Mute

Esta função interrompe a apresentação de imagens e reprodução de som momentaneamente.

Pode utilizá-la, por exemplo, quando não pretender apresentar detalhes de funcionamento, tais como, a selecção de diferentes ficheiros enquanto estão a ser projectadas imagens de computador.

No entanto, se utilizar esta função quando estiver a projectar imagens em movimento, a fonte continuará a reproduzir as imagens e o som e não será possível voltar ao ponto no qual activou a função A/V Mute.

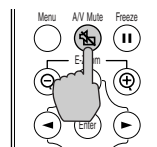
Procedimento

Pressione o botão [A/V Mute] do comando à distância.

A apresentação de imagens e reprodução de som são interrompidas.

Pressione o botão [A/V Mute] do comando à distância para prosseguir a projecção.

Comando à distância



Pode utilizar a função A/V Mute do menu Configuração (Setting) para definir o aspecto do ecrã quando interromper a apresentação de imagens e reprodução de som. Pode seleccionar uma das definições apresentadas em seguida.

(☛ Pág. 56)

Preto



Predefinição

Azul



Logótipo da EPSON



Nota:

O logótipo da EPSON foi registado como o logótipo do utilizador. Para alterar o logótipo do utilizador, tem de registar o logótipo do utilizador. (☛ Pág. 99)

Fixar a Imagem

Esta função interrompe apenas a projecção de imagens. O som continua a ser reproduzido.

A fonte da imagem continuará a reproduzir as imagens, mesmo durante a interrupção da projecção, pelo que não será possível reiniciar a projecção a partir do ponto no qual foi interrompida.

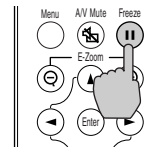
Procedimento

Pressione o botão [Freeze] do comando à distância.

As imagens ficam em modo de pausa.

Para continuar a projectar as imagens, volte a pressionar o botão [Freeze] ou pressione o botão [ESC].

Comando à distância

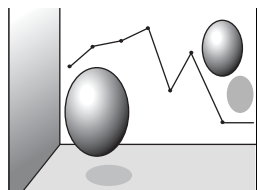


Nota:

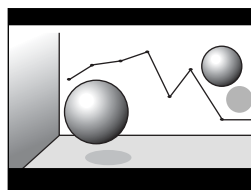
- Se pressionar o botão [Freeze] os menus de configuração e as mensagens de ajuda apresentados também desaparecem.
- A função de fixação de imagem (Freeze) permanece activa enquanto estiver a utilizar a função de zoom electrónico (E-Zoom).
No entanto, a função de fixação de imagem (Freeze) pode ser desactivada apenas se pressionar o botão [Freeze].

Projectção Panorâmica durante a Projectção de Imagens de Equipamento de Vídeo

Esta função altera a relação de aspecto das imagens de 4:3 para 16:9 quando estiverem a ser projectadas imagens de vídeo componente (YCbCr) e YPbPr) ou imagens de vídeo (S-Vídeo ou vídeo composto). As imagens gravadas em vídeo digital ou em DVDs podem ser visualizadas no formato panorâmico de 16:9.



Quando as imagens em modo de compressão são projectadas em formato 4:3.



Quando as imagens em modo de compressão são projectadas em formato 16:9

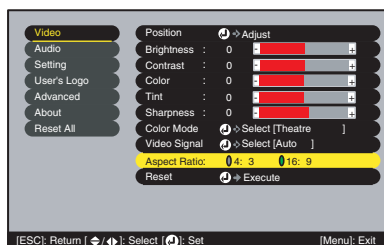
Procedimento

- 1 Pressione o botão [Menu] do comando à distância e, em seguida, seleccione **Relação Aspecto (Aspect ratio)** no menu **Vídeo (Video)**.

Para obter mais informações sobre esta operação, consulte “Utilizar os Menus de Configuração”.
(☛ Pág. 63)



- 2 Pressione os botões [◀] e [▶] para definir a relação de aspecto para 4:3 ou 16:9 e, em seguida, pressione o botão [Enter].



- 3 Depois de efectuar o ajuste, pressione o botão [Menu] para sair do menu de configuração.

Zoom Electrónico

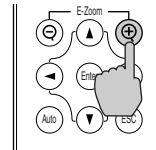
Esta função permite ampliar e reduzir parte de uma imagem projectada, como, por exemplo, gráficos e tabelas.

Procedimento

1 Pressione o botão [E-Zoom ⊕] do comando à distância.

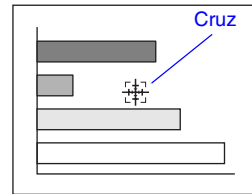
No ecrã, aparecerá um cursor (em forma de cruz) a indicar o centro da área a ser ampliada.

Comando à distância



2 Desloque a cruz para a área da imagem que pretende ampliar ou reduzir.

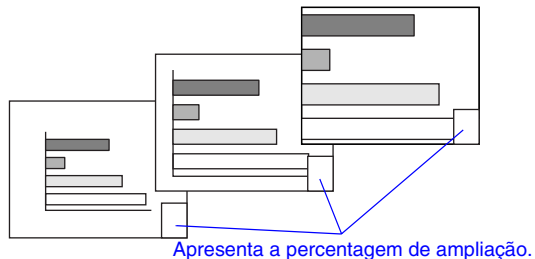
Pressione os botões [▲], [▼], [◀] e [▶] do comando à distância para deslocar a cruz.



3 Quando pressiona o botão [⊕], a imagem é ampliada com a cruz como centro. Quando pressiona o botão [⊖], a imagem ampliada é reduzida.

A percentagem de ampliação é apresentada no canto inferior direito do ecrã.

Pode percorrer a imagem pressionando os botões [▲], [▼], [◀] e [▶].



Para desactivar a função de zoom electrónico, pressione o botão [ESC].

Nota:

Pode ampliar a área seleccionada entre 1 a 4 vezes, em 25 incrementos de x0,125.

Utilizar as Funções dos Menus de Configuração

Pode utilizar os menus de configuração para efectuar várias definições e ajustes.

Os menus estão organizados de forma hierárquica; o menu principal divide-se em submenus que, por sua vez, se dividem em outros submenus.

O comando à distância é utilizado para aceder aos menus. Para obter mais informações sobre como utilizar os menus, consulte “Utilizar os Menus de Configuração”. (👁️ Pág. 63).

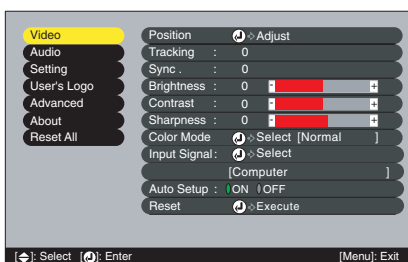


Lista de Funções

Menu Vídeo (Video)

- Não é possível ajustar as funções do menu Vídeo (Video), excepto a função Sinal entrada (Input Signal), Auto Ajuste (Auto Setup) e Sinal Vídeo (Video Signal), enquanto não for recebido nenhum sinal de imagem.
- As funções que aparecem no menu Vídeo (Video) serão alteradas de acordo com o tipo de fonte de entrada que estiver a utilizar para o sinal de imagem. Não é possível ajustar funções que não estejam disponíveis no menu Vídeo (Video) para uma fonte de entrada específica.

Computador (RGB Analógico)/Vídeo RGB



Menu Vídeo

Submenu	Função	Predefinição
Posição (Position)	Desloca a posição de apresentação da imagem na vertical e na horizontal. • Pressione o botão [Enter] e efectue o ajuste utilizando o submenu de ajuste da posição de apresentação que aparece.	Consoante a ligação
<u>Alinhamento</u> ▶▶ (Tracking)	Ajusta imagens do computador quando aparecem faixas verticais nas imagens.	Consoante a ligação
<u>Sinc.</u> ▶▶ (Sync.)	Ajusta imagens de computador quando estas aparecem trémulas, desfocadas ou com interferências. • As imagens podem também aparecer trémulas ou desfocadas quando ajustar as definições de brilho, <u>contraste</u> ▶▶, nitidez ou correcção <i>keystone</i> . • É possível obter os melhores resultados se ajustar, em primeiro lugar, o alinhamento e, em seguida, a sincronização.	Consoante a ligação



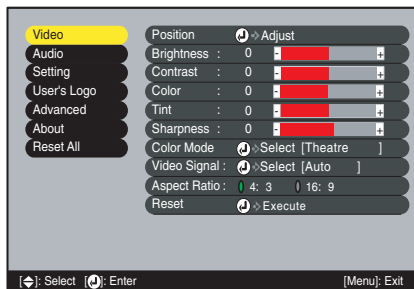
Submenu	Função	Predefinição
Brilho (Brightness)	Ajusta o brilho da imagem.	Valor médio (0)
Contraste (Contrast)	Ajusta a diferença entre a luminosidade e as sombras das imagens.	Valor médio (0)
Nitidez (Sharpness)	Ajusta a nitidez da imagem.	Valor médio (0)
Modo Cor (Color Mode)	<p>Corrige a vivacidade da cor da imagem. Pode guardar individualmente as definições relativas a cada tipo de fonte (computador ou fonte de vídeo). Pode seleccionar de entre seis definições diferentes consoante as condições.</p> <ul style="list-style-type: none"> • sRGB ▶▶: As imagens ficam em conformidade com o padrão de cor sRGB.* • Normal: O brilho é realçado. Para apresentações em salas iluminadas. • Reunião (Meeting): As imagens são moduladas de acordo com as suas tonalidades originais, sem qualquer melhoramento de cor. • Apresentação (Presentation): Para apresentações em salas escuras. • Teatro (Theatre): As imagens de vídeo são optimizadas utilizando tonalidades naturais. • Jogo (Game): O brilho é realçado. Ideal para jogos de vídeo em salas iluminadas. 	Normal
Sinal Entrada (Input Signal)	<p>Selecciona a fonte de entrada a ser utilizada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione Computador (Computer) para projectar imagens de computador e vídeo RGB. 	Consoante a ligação
Auto Ajuste (Auto Setup)	Activa ou desactiva a função de ajuste automático para optimizar imagens automaticamente quando alterar a fonte de entrada.	Activado (ON)
Reiniciar (Reset)	<p>Repõe todas as predefinições relativas aos valores de ajuste das funções do menu Vídeo (Video), excepto as da definição Sinal Entrada (Input Signal).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pressione o botão [Enter] para visualizar o ecrã de confirmação e, em seguida, seleccione Sim (Yes). • Seleccione Reinic. tudo (Reset All) para repor todas as predefinições do menu. (▶ Pág. 62) 	Não aplicável

* Se seleccionar a opção sRGB, a temperatura de cor relativa ao comando Ajuste de cor (Color Adjustment) do menu Avançado (Advanced) será definida para 6500K.



Componente (YCbCr, YPbPr)

Vídeo (S-Vídeo, Vídeo Composto)



Menu Vídeo

Submenu	Função	Predefinição
Posição (Position)	Desloca a posição de apresentação da imagem na vertical e na horizontal. • Pressione o botão [Enter] e efectue o ajuste utilizando o submenu de ajuste da posição de apresentação que aparece.	Consoante a ligação
Brilho (Brightness)	Ajusta o brilho da imagem.	Valor médio (0)
Contraste▶▶ (Contrast)	Ajusta a diferença entre a luminosidade e as sombras das imagens.	Valor médio (0)
Cor (Color)	Não disponível para vídeo RGB. Ajusta a intensidade da cor das imagens.	Valor médio (0)
Coloração (Tint)	Só é possível efectuar o ajuste quando estão a ser recebidos sinais de vídeo componente▶▶ ou NTSC. Ajusta a tonalidade da imagem.	Valor médio (0)
Nitidez (Sharpness)	Ajusta a nitidez das imagens.	Valor médio (0)



Submenu	Função	Predefinição
<p>Modo Cor (Color Mode)</p>	<p>Corrige a vivacidade da cor da imagem. Pode guardar individualmente as definições relativas a cada tipo de fonte (computador ou fonte de vídeo). Pode seleccionar de entre seis definições diferentes consoante as condições.</p> <ul style="list-style-type: none"> • sRGB: As imagens ficam em conformidade com o padrão de cor sRGB.* • Normal: O brilho é realçado. Para apresentações em salas iluminadas. • Reunião (Meeting): As imagens são moduladas de acordo com as suas tonalidades originais, sem qualquer melhoramento de cor. • Apresentação (Presentation): Para apresentações em salas escuras. • Teatro (Theatre): As imagens de vídeo são optimizadas utilizando tonalidades naturais. A função de extensão do preto e branco acentua as diferenças entre as gradações de cor (cores mais escuras ou claras), mesmo nas imagens muito escuras ou muito brilhantes, para que estas sejam mais facilmente visualizadas. • Jogo (Game): O brilho é realçado. Ideal para jogos de vídeo em salas iluminadas. 	<p>Teatro (Theatre)</p>
<p>Sinal Entrada (Input Signal)</p>	<p>Só é possível efectuar o ajuste quando estão a ser recebidos sinais de vídeo componente. Selecciona o sinal que está a ser recebido de acordo com o dispositivo que está a utilizar.</p>	<p>Consoante a ligação</p>
<p>Sinal Vídeo (Video Signal)</p>	<p>Só é possível efectuar o ajuste quando estão a ser recebidos sinais de vídeo composto ou S-Vídeo. Define o formato do sinal de vídeo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pressione o botão [Enter] e seleccione a definição no submenu de selecção do formato do sinal de vídeo que aparece. • Se a opção Auto estiver seleccionada, o formato do sinal de vídeo é definido automaticamente. 	<p>Auto</p>
<p>Relação aspecto (Aspect Ratio)</p>	<p>Define a relação de aspecto para as imagens projectadas.</p>	<p>Consoante a ligação</p>



Submenu	Função	Predefinição
Reiniciar (Reset)	<p>Repõe todas as predefinições relativas aos valores de ajuste das funções do menu Vídeo (Video), excepto as da definição Sinal Entrada (Input Signal) e Sinal Vídeo (Video Signal).</p> <p>Pressione o botão [Enter] para visualizar o ecrã de confirmação e, em seguida, seleccione Sim (Yes).</p> <p>Selecione Reinic. tudo (Reset All) para repor todas as predefinições do menu. (▶ Pág. 62)</p>	Não aplicável

* Se seleccionar a opção sRGB, a temperatura de cor relativa ao comando Ajuste de cor (Color Adjustment) do menu Avançado (Advanced) será definida para 6500K.



EasyMP



Submenu	Função	Predefinição
Brilho (Brightness)	Ajusta o brilho da imagem.	Valor médio (0)
<u>Contraste</u> ▶▶ (Contrast)	Ajusta a diferença entre a luminosidade e as sombras das imagens.	Valor médio (0)
Nitidez (Sharpness)	Ajusta a nitidez das imagens.	Valor médio (0)
Modo Cor (Color Mode)	<p>Corrige a vivacidade da cor da imagem. Pode guardar individualmente as definições relativas a cada tipo de fonte (computador ou fonte de vídeo). Pode seleccionar de entre seis definições diferentes consoante as condições.</p> <ul style="list-style-type: none"> • sRGB▶▶: As imagens ficam em conformidade com o padrão de cor sRGB.* • Normal: O brilho é realçado. Para apresentações em salas iluminadas. • Reunião (Meeting): As imagens são moduladas de acordo com as suas tonalidades originais, sem qualquer melhoramento de cor. • Apresentação (Presentation): Para apresentações em salas escuras. • Teatro (Theatre): As imagens de vídeo são optimizadas utilizando tonalidades naturais. • Jogo (Game): O brilho é realçado. Ideal para jogos de vídeo em salas iluminadas. 	Normal
Reiniciar (Reset)	<p>Repõe todas as predefinições relativas aos valores de ajuste das funções do menu Vídeo (Video), excepto as da definição Sinal Entrada (Input Signal).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pressione o botão [Enter] para visualizar o ecrã de confirmação e, em seguida, seleccione Sim (Yes). • Seleccione Reinic. tudo (Reset All) para repor todas as predefinições do menu. (▶▶ Pág. 62) 	Não aplicável

Menu Áudio (Audio)

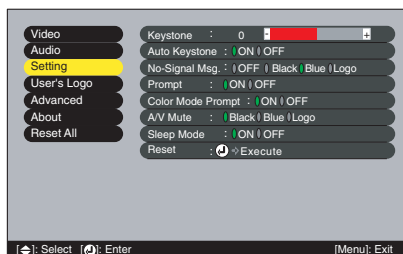


Submenu	Função	Predefinição
Volume	Ajusta o volume.	Valor médio (10)
Tom (Tone)	Ajusta o tom.	Valor médio (10)
Reiniciar (Reset)	<p>Repõe todas as predefinições relativas aos valores de ajuste das funções do menu Áudio (Audio).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pressione o botão [Enter] para visualizar o ecrã de confirmação e, em seguida, seleccione Sim (Yes). • Seleccione Reinic. tudo (Reset All) para repor todas as predefinições do menu. (🔊 Pág. 62) 	Não aplicável

Nota:

As definições do menu Áudio (Audio) são gravadas individualmente para cada fonte do sinal de entrada.

Menu Configuração (Setting)



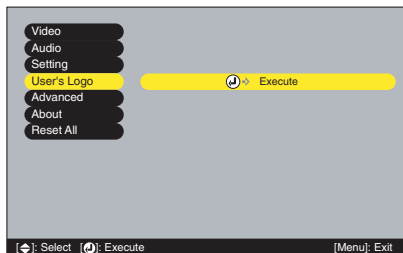
Submenu	Função	Predefinição
Keystone	<p>Corrige a distorção <i>keystone</i> vertical que aparece nas imagens.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando efectua a correcção <i>keystone</i>, a imagem projectada fica mais pequena. • Se, depois de efectuar a correcção <i>keystone</i>, a imagem não aparecer uniforme, diminua a definição de nitidez. 	Valor médio (10)
Auto Keystone	<p>Activa ou desactiva a função de correcção automática da distorção <i>keystone</i> que ocorre quando ajusta o ângulo do videoprojector. Esta função é activada apenas quando os comandos Proj. Posterior (Rear Proj.) e A partir do tecto (Ceiling) do menu Avançado (Advanced) estão desactivados. Se os comandos Proj. Posterior (Rear Proj.) e A partir do tecto (Ceiling) estiverem activados, não é possível seleccionar este menu.</p>	Activado (ON)
Mens. sem sinal (No-Signal Msg.)	<p>Define o estado e a cor de fundo da mensagem que aparece quando, por exemplo, não está a ser recebido qualquer sinal de imagem. Quando desactivado, a cor de fundo muda para preto e não é apresentada nenhuma mensagem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para alterar o logótipo do utilizador, tem de guardar o seu logótipo. (👉 Pág. 99) 	Azul (Blue)
Indicador (Prompt)	<p>Define se o nome do sinal de entrada é ou não apresentado no ecrã quando muda o sinal de entrada.</p>	Activado (ON)
Indicador do modo de cor (Color Mode Prompt)	<p>Define se o indicador do modo de cor aparece ou não no ecrã quando altera o modo de cor.</p>	Activado (ON)



Submenu	Função	Predefinição
A/V Mute	<p>Define o estado do ecrã quando pressiona o botão [A/V Mute] do comando à distância.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para alterar o logótipo do utilizador, tem de guardar o seu logótipo. 	Preto (Black)
Modo Repouso (Sleep Mode)	<p>Define o funcionamento do modo de poupança de energia quando não estão a ser recebidos sinais.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando activado, a projecção é interrompida automaticamente e, depois de o período de <u>arrefecimento</u> ►► terminar, o videoprojector entra em modo de repouso se não efectuar qualquer operação durante 30 minutos nos quais é apresentada a mensagem Sem sinal (No-Signal) (o indicador luminoso de funcionamento acende e fica cor-de-laranja). • A projecção é iniciada novamente se pressionar o botão [Power] do comando à distância ou do painel de controlo do videoprojector. 	Activado (ON)
Reiniciar (Reset)	<p>Repõe todas as predefinições relativas aos valores de ajuste das funções do menu Configuração (Setup).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pressione o botão [Enter] para visualizar o ecrã de confirmação e, em seguida, seleccione Sim (Yes). • Seleccione Reinic. tudo (Reset All) para repor todas as predefinições do menu, incluindo as predefinições dos menus Vídeo (Video) e Áudio (Audio). (🔊 Pág. 62) 	Não aplicável

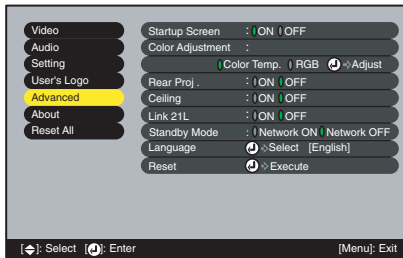


Menu Logótipo do Utilizador (User's Logo)



Submenu	Função	Predefinição
Executar (Execute)	<p>Guarda um logótipo do utilizador. (🖨️ Pág. 99)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pressione o botão [Enter] e execute as operações apresentadas no ecrã. 	Logótipo da EPSON

Menu Avançado (Advanced)



Submenu	Função	Predefinição
Ecrã Inicial (Startup Screen)	Define se o ecrã inicial é ou não apresentado. <ul style="list-style-type: none"> Para alterar o logótipo do utilizador, tem de gravar o seu logótipo. 	Activado (ON)
Ajuste de Cor (Color Adjustment)	Ajusta a <u>temperatura da cor</u> e a intensidade de cada cor RGB (vermelho/verde/azul) para cada fonte de entrada. <ul style="list-style-type: none"> Temp. Cor (Color Temp.): Permite ajustar cores brilhantes desde tons avermelhados a tons azulados. Se a temperatura da cor for baixa, as cores aparecem avermelhadas e os tons de cor aparecem mais suaves. Se a temperatura da cor for elevada, as cores aparecem azuladas e os tons de cor aparecem mais nítidos. Pressione o botão [Enter] e efectue o ajuste no submenu de ajuste de cor que aparece. RGB: Pressione o botão [Enter], seleccione R (vermelho), G (verde) ou B (azul) e efectue o ajuste no submenu de ajuste de cor que aparece. <p>Não é possível seleccionar este item se tiver seleccionado sRGB para a definição Modo Cor (Color Mode) do menu Vídeo (Video).</p>	Temp. Cor: Consoante a ligação
Proj. posterior (Rear Proj.).	Utilize quando estiver a projectar imagens a partir da parte posterior de um ecrã translúcido. Quando activado, as imagens projectadas são invertidas horizontalmente.	Desactivado (OFF)
A partir do tecto (Ceiling)	Utilize quando instalar o videoprojector no tecto. Quando activado, as imagens projectadas são invertidas horizontal e verticalmente.	Desactivado (OFF)



Submenu	Função	Predefinição
Link21L	Define se o utilitário <u>EMP Link21L</u> ▶▶ é utilizado ou não. Se tiver alterado definições, desligue o videoprojector e, depois de o período de <u>arrefecimento</u> ▶▶ terminar, retire o cabo de corrente e volte a ligá-lo. As definições serão activadas quando voltar a ligar o videoprojector. Consulte a secção relativa aos utilitários apresentada no manual <i>Instruções de Segurança/ Condições de Garantia Internacionais</i> .	Desactivado (OFF)
Modo de Espera (Standby Mode)	Quando está seleccionada a opção Rede Activada (Network ON), é possível monitorizar e controlar o videoprojector a partir de um computador ligado à rede mesmo que o videoprojector esteja em modo de espera. Se tiver alterado a definição, desligue o videoprojector e volte a ligá-lo quando o período de <u>arrefecimento</u> ▶▶ terminar. As definições serão activadas quando voltar a ligar o videoprojector.	Rede Desactivada (Network OFF)
Língua (Language)	Define a língua a utilizar na apresentação das mensagens e no EasyMP. • Pressione o botão [Enter] e seleccione a língua no menu de selecção que aparece.	Inglês (English) (varia consoante o país de compra)
Reiniciar (Reset)	Repõe as predefinições relativas aos valores de ajuste das funções do menu Avançado (Advanced), excepto a definição Língua (Language). • Pressione o botão [Enter] para visualizar o ecrã de confirmação e, em seguida, seleccione Sim (Yes). • Seleccione Reinic. tudo (Reset All) para repor todas as predefinições do menu, incluindo as predefinições dos menus Vídeo (Video) e Áudio (Audio). (▶▶ Pág. 62)	Não aplicável

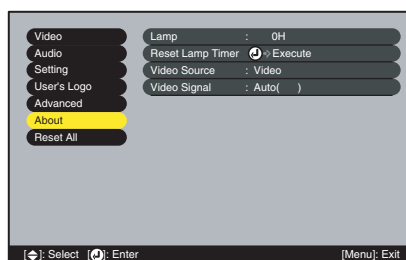
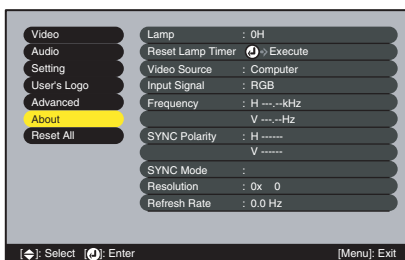


Menu Acerca de (About)

- O menu Acerca de (About) apresenta informações sobre as definições da fonte de imagem que está a utilizar.
- Durante as primeiras dez horas de utilização, o item Lâmpada (Lamp) apresenta a indicação 0H. Após esse período, a indicação é apresentada em incrementos de 1 hora.

Computador/Vídeo RGB/
Vídeo Componente/EasyMP
(RGB Analógico, YCbCr, YPbPr)

Vídeo (S-Vídeo, Vídeo Composto)



Submenu	Função	Predefinição
Lâmpada (Lamp)	Apresenta o tempo de funcionamento da lâmpada. • Quando for alcançado o tempo limite de utilização da lâmpada, os caracteres aparecem a vermelho.	0H
Reiniciar temp. lâmpada (Reset Lamp Timer)	Inicializa a contagem do tempo de funcionamento da lâmpada. Quando seleccionar este comando, o tempo de funcionamento da lâmpada apresentado regressa ao valor inicial.	Não aplicável
Fonte Vídeo (Video Source)	Apresenta a fonte de entrada que está a ser projectada.	
Sinal Entrada (Input Signal)	Apresenta as definições do sinal de entrada. Não aparece quando a fonte de entrada for S-Vídeo ou vídeo composto.	
Sinal Vídeo (Video Signal)	Apresenta o formato do sinal de vídeo. Não aparece quando a fonte de entrada for vídeo RGB, vídeo componente, EasyMP ou computador.	Não aplicável
Frequência (Frequency)	Apresenta as frequências de varrimento horizontal e vertical. Não aparece quando a fonte de entrada for S-Vídeo ou vídeo composto	Não aplicável



Submenu	Função	Predefinição
Polaridade SYNC (SYNC Polarity)	Apresenta a polaridade da sincronização. Não aparece quando a fonte de entrada for S-Vídeo ou vídeo composto.	Não aplicável
Modo SYNC (SYNC Mode)	Apresenta os atributos da sincronização. Não aparece quando a fonte de entrada for S-Vídeo ou vídeo composto.	Não aplicável
Resolução (Resolution)	Apresenta a resolução de entrada. Não aparece quando a fonte de entrada for S-Vídeo ou vídeo composto.	Não aplicável
Taxa Renovação▶▶ (Refresh Rate)	Apresenta a taxa de renovação. Não aparece quando a fonte de entrada for S-Vídeo ou vídeo composto.	Não aplicável



Menu Reinic. tudo (Reset All)



Submenu	Funções	Predefinição
Executar (Execute)	<p>Repõe as predefinições de todos os itens de todos os menus.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pressione o botão [Enter] para visualizar o ecrã de confirmação e, em seguida, seleccione Sim (Yes). • Seleccione Reiniciar (Reset) num menu individual para repor apenas as definições dos itens de cada submenu. • As definições Sinal Entrada (Input Signal), Logótipo do Utilizador (User's Logo), Lâmpada (Lamp) e Língua (Language) não regressarão às predefinições. 	Não aplicável

Utilizar os Menus de Configuração

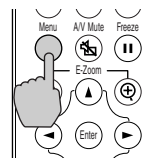
Só pode utilizar os menus de configuração através do comando à distância.

Procedimento

1 Pressione o botão [Menu] do comando à distância.

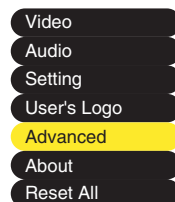
Aparece o menu de configuração.

Comando à distância



2 Seleccione um item de menu.

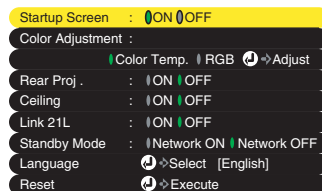
Pressione o botão [▲] ou [▼] para avançar para o item que pretende seleccionar.



3 Confirme a selecção.

Pressione o botão [Enter] para confirmar a selecção de um item de menu.

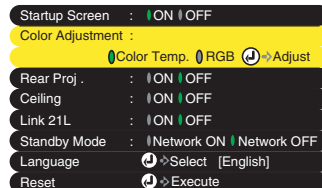
Aparecerá o submenu que seleccionou.






4 Seleccione um item de submenu.

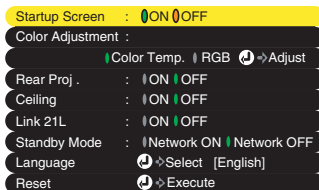
Pressione o botão [▲] ou [▼] para avançar para o item que pretende seleccionar.

Os itens que aparecem no menu Vídeo (Video) e no menu Acerca de (About) variam consoante o tipo de fonte de entrada que está a ser projectada.





5 Seleccione um valor relativo à definição.

O item seleccionado aparece a verde  . Seleccione um item que pretenda definir com os botões [◀] e [▶]. O item  que seleccionar aparecerá a cor-de-laranja. Depois de seleccionar o item, pressione o botão [Enter] para confirmar a selecção. O item  muda para verde.



Nota:

- Os itens de um submenu que apresentam outros submenus quando são seleccionados, possuem o símbolo  a seguir ao nome. Se seleccionar esses itens e pressionar o botão [Enter], poderá alterar as definições do submenu que aparece.
- Para obter mais informações sobre as funções de cada item do menu, consulte a secção “Lista de Funções”. ( Pág. 48)

6 Seleccione outros itens do menu da mesma forma.

Volte a efectuar as operações 2 a 5 para alterar as definições de outros itens do menu. Para regressar ao menu anterior, pressione o botão [ESC].

7 Feche o menu.

Pressione o botão [Menu].





Resolução de Problemas

Este capítulo explica como identificar e resolver problemas.

Utilizar a Função de Ajuda.....	66
Utilizar os Indicadores Luminosos	67
• Indicador Luminoso de Funcionamento	67
• Indicador Luminoso de Aviso ⚙️ J	68
Quando os Indicadores não Apresentam Solução	70
Problemas de Rede	79

Utilizar a Função de Ajuda

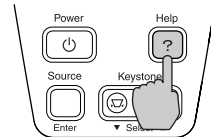
Se ocorrer um problema com o videoprojector, a função de ajuda apresenta janelas que são úteis para a resolução do problema (utiliza uma série de menus com o formato de pergunta/resposta).

Procedimento

1 Pressione o botão [Help] do painel de controlo do videoprojector.

Aparecerá o menu de ajuda.

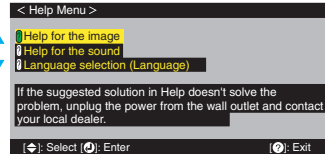
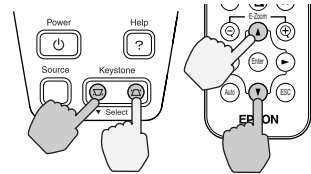
Videoprojector



2 Seleccione um item do menu.

Se estiver a utilizar o painel de controlo, os botões [▼ Select ▲] funcionam como as teclas com a seta voltada para cima e para baixo. Se estiver a utilizar o comando à distância, pressione os botões [▲] e [▼] para seleccionar um item.

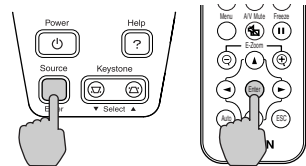
Videoprojector Comando à distância



3 Confirme a selecção.

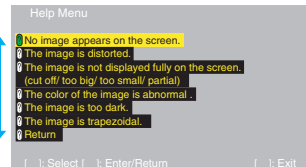
Pressione o botão [Enter] para confirmar a selecção de um item do menu.

Videoprojector Comando à distância



4 Volte a executar as operações apresentadas no ponto 2 e 3 para avançar no menu até itens mais detalhados.

Para fechar o menu de ajuda, pressione o botão [Help].



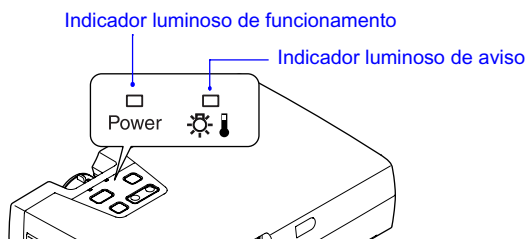
Nota:

Se a função de ajuda não apresentar uma solução para o problema, consulte a secção "Utilizar os Indicadores Luminosos" (☛ Pág. 67) ou "Quando os Indicadores não Apresentam Solução". (☛ Pág. 70).

Utilizar os Indicadores Luminosos

Se ocorrer um problema com o videoprojector, verifique os indicadores luminosos do videoprojector em primeiro lugar.

O videoprojector possui de origem os dois indicadores apresentados em seguida. Estes indicadores assinalam a ocorrência de problemas de funcionamento do videoprojector.



As tabelas seguintes descrevem os indicadores e explicam como resolver os problemas que estes assinalam.



Indicador Luminoso de Funcionamento

■ : Aceso ■■■ : Intermitente





Estado	Causa	Solução ou Estado	
Cor-de-laranja ■	Estado de espera	Normal Deve retirar o cabo de corrente apenas quando o videoprojector se encontrar neste modo. Pressione o botão [Power] para iniciar a projecção.	Pág. 25
Cor-de-laranja ■■■	Arrefecimento em curso	Normal • Aguarde. O período de <u>arrefecimento</u> ►► é de cerca de 45 segundos. • Não é possível utilizar o botão [Power] durante o período de arrefecimento. Volte a pressionar o botão depois de o período de arrefecimento terminar.	Pág. 29
Verde ■	Projecção em curso	Normal	Pág. 26
Verde ■■■	Aquecimento em curso	Normal Aguarde. O período de aquecimento é de cerca de 40 segundos. Depois de o período de aquecimento terminar, o indicador luminoso deixa de estar intermitente e permanece aceso (verde).	Pág. 26

Indicador Luminoso de Aviso

■ : Aceso  : Intermitente

Estado	Causa	Solução ou Estado	
Vermelho 	Temperatura interna elevada (sobreaquecimento)	<p>A lâmpada apaga automaticamente e a projecção é interrompida. Não utilize o videoprojector durante cerca de 5 minutos. Após esses 5 minutos, retire o cabo de corrente e verifique o seguinte:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se o filtro de ar e a abertura de exaustão de ar não estão obstruídos e se o videoprojector não está encostado a uma parede. • Se o filtros de ar estiver obstruído, tem de o limpar. <p>Quando voltar a ligar o cabo de corrente, o videoprojector regressa ao estado anterior. Por isso, pressione o botão [Power] do comando à distância ou do painel de controlo para voltar a ligar o videoprojector. Se o videoprojector continuar a aquecer excessivamente mesmo depois de verificar os pontos indicados anteriormente ou se os indicadores assinalarem um problema quando voltar a ligar o videoprojector, não continue a utilizar o videoprojector. Desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica e contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado na secção relativa às condições de garantia internacionais do guia <i>Instruções de Segurança/Condições de Garantia Internacionais</i>.</p>	Pág. 12 Pág. 85



Estado	Causa	Solução ou Estado	
Vermelho  (intervalos de 0,5 segundos)	Problema com a lâmpada	Desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica, retire a lâmpada e verifique se está fundida. Se a lâmpada não estiver fundida, volte a instalá-la. Em seguida, volte a ligar o cabo de corrente e pressione o botão [Power] do comando à distância ou do painel de controlo para voltar a ligar o videoprojector. Se os indicadores continuarem a assinalar um problema, não continue a utilizar o videoprojector. Desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica e contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado na secção relativa às condições de garantia internacionais do guia <i>Instruções de Segurança/Condições de Garantia Internacionais</i> .	Pág. 88
		Se a lâmpada estiver fundida, substitua-a por uma lâmpada nova ou contacte o fornecedor mais próximo para mais informações. Se substituir a lâmpada, tenha cuidado com pedaços de vidro. Não é possível iniciar a projecção enquanto não substituir a lâmpada	Pág. 88
		Certifique-se de que a lâmpada e a respectiva tampa estão instaladas correctamente. Se a lâmpada ou a tampa não estiverem instaladas correctamente, a lâmpada não acenderá.	Pág. 88
Vermelho  (intervalos de 1 segundo)	Problema interno	Não continue a utilizar o videoprojector. Desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica e contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado na secção relativa às condições de garantia internacionais do guia <i>Instruções de Segurança/Condições de Garantia Internacionais</i> .	
Cor-de-laranja 	Arrefecimento a alta velocidade em curso	Esta é uma situação normal. No entanto, se a temperatura voltar a subir excessivamente, a projecção será automaticamente interrompida. <ul style="list-style-type: none"> • Coloque o videoprojector num local bem ventilado de modo a que o filtro de ar e a abertura de exaustão de ar não fiquem obstruídos. • Limpe o filtro de ar. 	Pág. 12 Pág. 85

Nota:

- Se o videoprojector não estiver a funcionar correctamente apesar de os indicadores não assinalarem qualquer erro, consulte a secção apresentada em seguida.
- Se um dos indicadores assinalar um estado que não conste das tabelas anteriores, contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado na secção relativa às condições de garantia internacionais do guia *Instruções de Segurança/Condições de Garantia Internacionais*.



Quando os Indicadores não Apresentam Solução

Se ocorrer algum dos seguintes problemas e os indicadores não apresentarem uma solução, consulte as páginas relativas a cada problema.

- Não aparecem imagens (🖱️ Pág. 70, 72)
- As imagens não estão nítidas ou aparecem desfocadas (🖱️ Pág. 73)
- Aparece apenas parte da imagem (grande/pequena) (🖱️ Pág. 75)
- As cores da imagem não estão correctas (🖱️ Pág. 76)
- As imagens aparecem escuras (🖱️ Pág. 77)
- As imagens aparecem com um tom esverdeado ou avermelhado/arroxeadas (🖱️ Pág. 77)
- Não é emitido som (🖱️ Pág. 77)
- O comando à distância não funciona (🖱️ Pág. 78)
- O videoprojector não desliga (🖱️ Pág. 78)

Não aparecem imagens (não aparece nada)



Não aparecem imagens

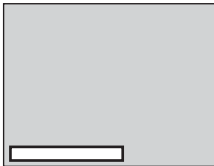
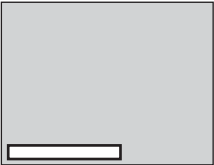
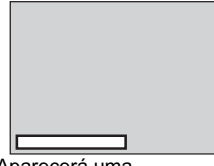
- Desligou e voltou a ligar o videoprojector? Depois de desligar o videoprojector (durante o período de arrefecimento▶▶), os botões [Power] do comando à distância ou do painel de controlo do videoprojector não funcionam. Aguarde até que o período de arrefecimento termine. Em seguida, pode utilizar os botões [Power]. (🖱️ Pág. 32)
- Activou o modo de repouso? Quando o modo de repouso está activado, a lâmpada apaga automaticamente se o videoprojector não efectuar qualquer operação durante 30 minutos nos quais não recebe qualquer sinal de imagem. O indicador luminoso de funcionamento acende e fica cor-de-laranja. "Configuração" - "Modo Repouso" (🖱️ Pág. 56)
- Pressionou o botão [Power]? (🖱️ Pág. 32)
- Ajustou correctamente o brilho da imagem? "Vídeo" - "Brilho" (🖱️ Pág. 49, 50)
- Activou o modo A/V Mute? (🖱️ Pág. 43)
- A imagem projectada aparece totalmente preta? Algumas imagens recebidas, como, por exemplo, protectores de ecrã, podem aparecer totalmente pretas.



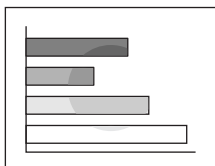
- Está a ser recebido algum sinal de imagem?
Se a opção Mens. sem sinal (No-Signal Msg.) do menu Configuração (Setting) estiver desactivada, não aparecerão quaisquer mensagens. Selecione Preto (Black) ou Azul (Blue) para que possa visualizar as mensagens. Se aparecer uma mensagem, consulte o item indicado.
"Configuração" - "Mens. sem sinal" (☛ Pág. 55)
- Tente repor todas as predefinições.
"Reinic. Tudo" - "Executar" (☛ Pág. 62)



Não aparecem imagens (aparecem mensagens)

 <p>Aparece a mensagem Não suportada (Not Supported).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o modo correspondente à frequência dos sinais de imagem que estão a ser enviados a partir do computador. Para obter mais informações sobre como alterar a resolução e a frequência dos sinais de imagem que estão a ser enviados pelo computador, consulte a documentação fornecida com o computador. (☛ Pág. 108)
 <p>Aparece a mensagem Não suportada (Not Supported).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ligou correctamente os cabos? (☛ Pág. 16-28) • O sinal de entrada corresponde à fonte que está ligada? Utilize o botão [Source] do painel de controlo do videoprojector (ou o botão [Comp/EasyMP] ou [S-Video/Video] do comando à distância) para seleccionar a fonte do sinal correcta. (☛ Pág. 30) • Ligou o computador ou a fonte vídeo? (☛ Pág. 29) • Se o videoprojector estiver ligado a um computador portátil ou a um computador com um visor LCD, os sinais de imagem devem ser enviados para o videoprojector e não para o visor. Normalmente, os sinais de imagem são enviados apenas para o visor LCD do computador, pelo que terá de alterar a opção de saída para um destino externo. Para alguns computadores, quando os sinais de imagem são enviados a partir de uma fonte externa, estes não aparecem no visor LCD. Para obter mais informações, procure na documentação fornecida com o seu computador uma parte dedicada à saída externa ou que explique como ligar um monitor externo. (☛ Pág. 30)
 <p>Aparecerá uma mensagem a indicar que foi encontrado um erro no sistema EasyMP (Error discovered in the EasyMP system).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • É necessário reiniciar o videoprojector. Retire o cabo de corrente da tomada de parede, volte a ligá-lo e ligue o videoprojector. Se o problema persistir, retire o cabo de corrente da tomada de parede e contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado na secção relativa às condições de garantia internacionais do guia <i>Instruções de Segurança/Condições de Garantia Internacionais</i>.

As imagens não estão nítidas ou parecem desfocadas



- A imagem não está nítida
- Parte da imagem está desfocada
- Toda a imagem está desfocada

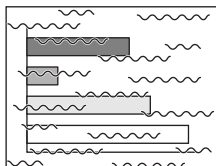
- Ajustou correctamente a focagem?
(☛ Pág. 34)
- A tampa da lente ainda está instalada?
- Ajustou os pés frontais reguláveis de tal forma que o ângulo da imagem é demasiado grande?
Se o ângulo de imagem for demasiado grande, a imagem ficará verticalmente desfocada. (☛ Pág. 36)
- Instalou o videoprojector a uma distância correcta?
A distância recomendada entre o videoprojector e o ecrã é de 1 a 11,7 m. Instale o videoprojector de modo a que a distância de projecção esteja dentro destes limites.
(☛ Pág. 13)
- O feixe luminoso do videoprojector está perpendicular ao ecrã?
(☛ Pág. 36)
- A lente está suja?
(☛ Pág. 91)
- Ocorreu formação de condensação na lente?
Se o videoprojector for transportado de um ambiente frio para um ambiente quente, poderá ocorrer formação de condensação na superfície da lente e as imagens aparecerão desfocadas. Instale o videoprojector na sala de apresentação aproximadamente uma hora antes de ser utilizado. No caso de ocorrer formação de condensação na lente, desligue o videoprojector e aguarde até que esta desapareça.
- Ajustou correctamente a sincronização▶▶, o Alinhamento▶▶" e a posição?
Se o comando Auto Ajuste (Auto Setup) do menu Vídeo (Video) estiver desactivado, pressione o botão [Auto] do comando à distância para ajustar estas definições. Se as imagens não estiverem correctamente ajustadas, depois de utilizar a função de ajuste automático e de pressionar o botão [Auto], ajuste as definições manualmente utilizando os respectivos menus.
(☛ Pág. 38, 47)



- As definições de formato do sinal de imagem estão correctas?

Se o videoprojector estiver ligado a uma fonte de vídeo componente▶▶, vídeo RGB ou computador, utilize o comando Sinal Entrada (Input Signal) do menu Vídeo (Video) para seleccionar o formato do sinal correspondente à fonte que está ligada. (☛ Pág. 48, 49)

Se o videoprojector estiver ligado a uma fonte de vídeo composto▶▶ ou S-Vídeo▶▶, utilize o comando Sinal Vídeo (Video Signal) do menu Vídeo (Video) para seleccionar o formato do sinal de vídeo. (☛ Pág. 51)



- A imagem está distorcida
- A imagem aparece com interferências

- Ligou correctamente os cabos?

(☛ Pág. 16–28)

- Seleccionou a resolução correcta?

Configure o computador de modo a que os sinais enviados sejam compatíveis com este videoprojector. Para obter mais informações sobre como alterar definições, consulte a documentação fornecida com o computador. (☛ Pág. 108)

- Ajustou correctamente a sincronização▶▶, o Alinhamento▶▶ e a posição?

Se o comando Auto Ajuste (Auto Setup) do menu Vídeo (Video) estiver desactivado, pressione o botão [Auto] do comando à distância para ajustar estas definições. Se as imagens não estiverem correctamente ajustadas, depois de utilizar a função de ajuste automático e de pressionar o botão [Auto], ajuste as definições manualmente utilizando os respectivos menus.

(☛ Pág. 39, 50)

- Está a utilizar uma extensão?

Se estiver a utilizar uma extensão, os sinais poderão ser afectados por interferências eléctricas. Utilize os cabos acessórios e verifique se isto resolve o problema.

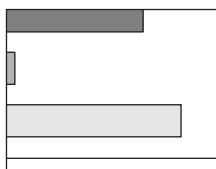
- As definições de formato do sinal de imagem estão correctas?

Se o videoprojector estiver ligado a uma fonte de vídeo componente▶▶, vídeo RGB ou computador, utilize o comando Sinal Entrada (Input Signal) do menu Vídeo (Video) para seleccionar o formato do sinal correspondente à fonte que está ligada. (☛ Pág. 48, 49)

Se o videoprojector estiver ligado a uma fonte de vídeo composto▶▶ ou S-Vídeo▶▶, utilize o comando Sinal Vídeo (Video Signal) do menu Vídeo (Video) para seleccionar o formato do sinal de vídeo. (☛ Pág. 49)



Aparece apenas parte da imagem (grande/pequena)



Aparece apenas parte da imagem



Pequena

- Seleccionou correctamente a definição de Relação de aspecto▶▶?

Utilize o comando Relação Aspecto (Aspect Ratio) do menu Vídeo (Video) para definir a relação de aspecto para 4:3.

(👉 Pág. 51)

- Está a utilizar a função de zoom electrónico para ampliar a imagem?

Pressione o botão [ESC] do comando à distância para cancelar a função de zoom electrónico (E-Zoom).

(👉 Pág. 46)

- Ajustou correctamente a definição Posição?

Utilize o comando Posição (Position) do menu Vídeo (Video) para efectuar o ajuste.

(👉 Pág. 48, 50)

- Seleccionou a resolução correcta?

Configure o computador de modo a que os sinais enviados sejam compatíveis com este videoprojector. Para obter mais informações sobre como alterar definições, consulte a documentação fornecida com o computador.

(👉 Pág. 108)

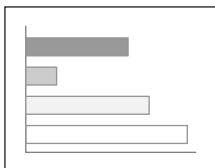
- Se estiver a utilizar um computador portátil ou um computador com visor LCD, altere a resolução.

Altere a resolução de modo a que a imagem seja apresentada em toda a área de projecção ou defina o sinal de imagem apenas para saída externa. (👉 Pág. 30)

- Configurou o computador para apresentação parcial (em duas partes)?

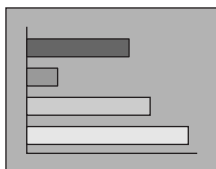
Se tiver activado a opção de apresentação parcial nas propriedades de apresentação do painel de controlo do computador que está ligado, aparecerá apenas metade da imagem no ecrã do computador. Para visualizar toda a imagem no ecrã, desactive a definição de apresentação parcial. Para obter mais informações, consulte a secção relativa ao ecrã do computador apresentada no manual do controlador de vídeo.

As cores da imagem não estão correctas



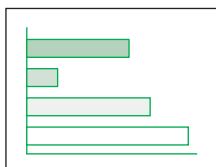
- Ajustou correctamente o brilho da imagem?
"Vídeo - Brilho" (☛ Pág. 49, 50)
- Ligou correctamente os cabos?
(☛ Pág. 16-28)
- As definições de formato do sinal de imagem estão correctas?
Se, quando o videoprojector estiver ligado a um computador, o comando Sinal Entrada (Input Signal) do menu Vídeo (Video) estiver definido como Vídeo componente ▶ (YPbPr▶▶) [Component video (YPbPr)] ou Vídeo componente (YCbCr▶▶) [Component video (YCbCr)], as imagens projectadas aparecerão com um tom avermelhado/arroxado. Se seleccionar Computador (Computer) quando estiver ligada uma fonte de vídeo componente, as imagens aparecerão com um tom esverdeado.
"Vídeo" - "Sinal Entrada" (☛ Pág. 48, 49)
- Ajustou correctamente o contraste ▶▶ da imagem?
"Vídeo" - "Contraste" (☛ Pág. 49, 50)
- Ajustou correctamente a cor?
"Avançado" - "Ajuste de Cor" (☛ Pág. 58)
- Ajustou correctamente a intensidade da cor e a tonalidade?
- Tem de substituir a lâmpada?
Quando for necessário substituir a lâmpada, a imagem fica mais escura e a qualidade da cor diminui. Quando isto acontecer, substitua a lâmpada por uma nova.
(☛ Pág. 95)
- Quando ligado a um computador
As cores podem não corresponder exactamente às cores da imagem apresentada no ecrã do computador ou visor LCD, mas esta situação é normal e não representa um problema.

As imagens aparecem escuras



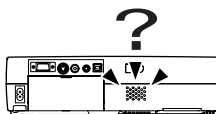
- Tem de substituir a lâmpada?
Quando for necessário substituir a lâmpada, a imagem fica mais escura e a qualidade da cor diminui. Quando isto acontecer, substitua a lâmpada por uma nova.
(☛ Pág. 95)
- Ajustou correctamente o brilho da imagem?
"Vídeo" - "Brilho" (☛ Pág. 49, 50)
- Ajustou correctamente o contraste da imagem?
"Vídeo" - "Contraste" (☛ Pág. 49, 50)

As imagens aparecem com um tom esverdeado ou avermelhado/arroxeadado



- As definições de formato do sinal de imagem estão correctas?
Se, quando o videoprojector estiver ligado a um computador, o comando Sinal Entrada (Input Signal) do menu Vídeo (Video) estiver definido como Vídeo componente (YPbPr) [Component video (YPbPr)] ou Vídeo componente (YCbCr) [Component video (YCbCr)], as imagens projectadas aparecerão com um tom avermelhado/arroxeadado. Se seleccionar Computador (Computer) quando estiver ligada uma fonte de vídeo componente, as imagens aparecerão com um tom esverdeado.
"Vídeo" - "Sinal Entrada" (☛ Pág. 48, 49)

Não é emitido som



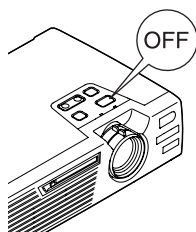
- Ligou correctamente a fonte de áudio?
(☛ Pág. 19, 26)
- Ajustou o volume para o mínimo?
(☛ Pág. 54)
- Activou o modo A/V Mute?
O videoprojector pode estar a funcionar em modo A/V Mute. Pressione o botão [A/V Mute] do comando à distância para desactivar este modo.
(☛ Pág. 43)

O comando à distância não funciona



- A área de emissão de luz do comando à distância está direccionada para a área de recepção de luz? O ângulo de funcionamento do comando à distância é de aproximadamente 30° na horizontal e 15° na vertical. (☛ Pág. 10)
- O comando à distância está demasiado afastado do videoprojector? A distância de funcionamento do comando à distância é de aproximadamente 6 m. (☛ Pág. 11)
- A área de recepção de luz do comando à distância está exposta a luz solar directa ou a luz proveniente de lâmpadas fluorescentes?
- Retirou a fita isoladora da pilha? (☛ Pág. 10)
- Instalou uma pilha no comando à distância? (☛ Pág. 93)
- A pilha está gasta?
- Instalou correctamente a pilha? (☛ Pág. 93)

O videoprojector não desliga (depois de pressionar o botão [Power])



- O indicador luminoso de funcionamento permanece cor-de-laranja. Este videoprojector foi concebido de modo a que o indicador luminoso de funcionamento permaneça aceso mesmo depois de desligar o videoprojector. O indicador luminoso de funcionamento apaga quando retirar o cabo de corrente da tomada eléctrica.
- A ventoinha de arrefecimento continua a funcionar. Depois de pressionar o botão [Power] para desligar o videoprojector, é iniciado o período de **arrefecimento**. Em seguida, o indicador luminoso de funcionamento acende e fica cor-de-laranja. Nessa altura, poderá retirar o cabo de corrente da tomada eléctrica.
 - * O período de arrefecimento é de cerca de 45 segundos, mas pode variar consoante a temperatura ambiente.

Problemas de Rede

Quando ocorre um problema com o videoprojector as mensagens de notificação por correio electrónico não estão a ser enviadas.

■ Ligou correctamente o computador de projecção à rede?

Certifique-se de que o cabo de rede está ligado correctamente. Se o cabo não estiver ligado ou se não estiver ligado correctamente, ligue-o de forma correcta.

■ As definições necessárias para efectuar a ligação a uma rede estão correctas?

Verifique as definições avançadas de rede. ➡ "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ Definiu o Modo de Espera (Standby Mode) para Rede Activada (Network ON)?

Se utilizar a função de notificação por correio electrónico enquanto o videoprojector está em modo de espera, mude a definição Modo de Espera (Standby Mode) para Rede Activada (Network ON). ➡ "Avançado" - "Modo de Espera" (Pág. 59)

■ Ocorreu um problema grave que fez com que o videoprojector deixasse de funcionar por breves instantes?

Se o videoprojector deixar de funcionar por breves instantes, não pode enviar mensagens de correio electrónico. Se não conseguir reiniciar o videoprojector, mesmo depois de o verificar, contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado na secção relativa às condições de garantia internacionais do guia *Instruções de Segurança/Condições de Garantia Internacionais*.

■ O videoprojector está a receber corrente?

Verifique se o local onde instalou o videoprojector deixou de receber corrente ou se o disjuntor da tomada à qual ligou o videoprojector disparou.

Não é possível monitorizar e controlar o videoprojector com a função EMP Monitor.

■ Ligou correctamente o computador de projecção à rede?

Certifique-se de que o cabo de rede está ligado correctamente. Se o cabo não estiver ligado ou se não estiver ligado correctamente, ligue-o de forma correcta.

■ As definições necessárias para efectuar a ligação a uma rede estão correctas?

Verifique as definições avançadas de rede. ➡ "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ Instalou correctamente a função EMP Monitor no computador?

Desinstale a função EMP Monitor e volte a instalá-la. ➡ "Instalar o Software EasyMP" e "Desinstalar o Software EasyMP" no *Guia de Instalação do EasyMP*



■ Registou todos os videoprojectores que pretende monitorizar e controlar na lista de videoprojectores?

Registe o videoprojector na lista de videoprojectores. ☛ "Monitorizar e Controlar com o EMP Monitor" no *Guia de Funcionamento do EasyMP*

■ Definiu o Modo de Espera (Standby Mode) para Rede Activada (Network ON)?

Se utilizar a função EMP Monitor enquanto o videoprojector estiver em modo de espera, mude a definição Modo de Espera (Standby Mode) para Rede Activada (Network ON).

☛ "Avançado" - "Modo de Espera" (Pág. 59)

■ O videoprojector está a receber corrente?

Verifique se o local onde instalou o videoprojector deixou de receber corrente ou se o disjuntor da tomada à qual ligou o videoprojector disparou.

Não consegue efectuar a ligação a partir de outro computador quando estão a ser projectadas imagens durante uma ligação em rede.

■ A pessoa que efectuou a apresentação saiu da sala sem terminar a ligação?

Se tiver sido definida uma palavra-chave para o videoprojector e não souber qual é, pressione o botão ESC do comando à distância e confirme qual é a palavra-chave no menu Sair (Exit) que aparece. Em seguida, insira a palavra-chave do videoprojector no ecrã que aparece.

O EMP NS Connection inicia mas não é localizado nenhum videoprojector

■ Inseriu uma placa LAN no conector para cartões do videoprojector?

Insira uma placa LAN no conector para cartões do videoprojector e verifique se aparece o ecrã de espera de ligação do Network Screen.

Se inserir uma placa LAN mas não aparecer o ecrã de espera de ligação do Network Screen, retire a placa LAN sem fios e volte a inseri-la no conector para cartões.

☛ "Inserir e Retirar Cartões" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ O indicador luminoso de acesso da placa LAN sem fios inserida no videoprojector está aceso e amarelo?

Se o indicador luminoso estiver apagado, retire a placa LAN sem fios e volte a inseri-la.

☛ "Inserir e Retirar Cartões" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ Numa ligação LAN sem fios, o videoprojector está em modo de espera de ligação do modo ad hoc?

A indicação ESSID:xxx aparece no ecrã de espera de ligação do Network Screen?

Se esta mensagem não aparecer, active a opção ESSID ad hoc do ecrã de definições avançadas do Modo de ligação fácil (Easy Connect mode).

☛ "Modo de Ligação Fácil" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ **Numa ligação LAN sem fios, o computador e o videoprojector estão configurados para o mesmo ESSID (Nome de rede)?**

Windows

Configure o videoprojector para o mesmo ESSID (Nome de rede) que o computador. Configure o computador para o mesmo ESSID (Nome de rede) que o videoprojector. Se o utilizário de definições de comunicação da placa LAN sem fios que está a utilizar não possuir definições para o ESSID, não é possível utilizar a definição ESSID ad hoc. Neste caso, utilize a opção Canal ad hoc (Channel ad hoc).

Macintosh

Faça clique no ícone de estado da comunicação situado no canto superior direito do ecrã do computador. Selecione o ESSID do videoprojector no menu pendente que aparece.

☛ "Modo de Ligação Fácil" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ **O ecrã de definições avançadas de rede do Network Screen aparece no videoprojector?**

A ligação em rede é terminada quando é apresentado o ecrã de definições avançadas do Network Screen. Regresse ao ecrã de espera de ligação do Network Screen.

☛ "Modo de Ligação Fácil" e "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ **O computador está preparado para que possa utilizar a placa LAN ou a funcionalidade LAN incorporada?**

Verifique se o dispositivo LAN está a funcionar no gestor de dispositivos (Device Manager).

■ **Numa ligação LAN sem fios, o modo ad hoc está seleccionado como definição de rede LAN sem fios no computador?**

Selecione o modo ad hoc através do utilitário de definições de comunicação (gestor de cliente, etc.) do dispositivo LAN sem fios instalado no computador. Alguns fabricantes de dispositivos LAN sem fios podem também referir-se a ad hoc como "Wireless LAN Personal Computer Communication (Wi-Fi)", "Wi-Fi ad hoc", "802.11 ad hoc", "802.11 Mode Connection" ou "Peer to Peer".

■ **Seleccionou a placa LAN que pretende utilizar no ecrã Mudar rede (Switch network) do EMP NS Connection? (apenas em Windows)**

Se o computador que está a utilizar possuir vários ambientes LAN, pode utilizar apenas os que podem ser seleccionados a partir do EMP NS Connection. Selecione a placa LAN na definição Mudar LAN (Switch LAN) do ecrã Extensão (Extension) do EMP NS Connection. ☛ "Modo de Ligação Fácil" e "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ **Numa ligação LAN sem fios, existem definições nas funções de poupança de energia do computador que desactivem a rede LAN sem fios? (apenas em Windows)**


Active a rede LAN sem fios.



■ **A rede LAN sem fios que está a utilizar é compatível com o sistema sem fios Wi-Fi?**

Pode utilizar apenas equipamento compatível com Wi-Fi 802.11b. Não é possível utilizar equipamento que esteja em conformidade com outras normas Wi-Fi (802.11, 802.11a, 802.11g, etc.). Site Web "<http://www.epson.co.uk>"

■ **Activou a encriptação WEP? (apenas em Windows)**

Só é possível efectuar uma ligação no modo ad hoc se a encriptação WEP estiver desactivada. Desactive a definição de encriptação WEP.  "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

Não é possível efectuar uma ligação no Modo de ponto de acesso ou Modo de ligação LAN com fios


■ **Em modo de ponto de acesso, o computador e o videoprojector estão configurados para o mesmo ESSID (Nome de rede)?**

Windows


Só é possível efectuar uma ligação se tiver seleccionado o mesmo ESSID (Nome de rede). Configure o videoprojector e o computador para o mesmo ESSID (Nome de rede).

Macintosh

Faça clique no ícone de estado da comunicação situado no canto superior direito do ecrã do computador. Selecciono o ESSID do videoprojector no menu pendente que aparece.

 "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*


■ **O computador e o videoprojector estão configurados para a mesma chave WEP? (apenas em Windows)**

Só é possível efectuar uma ligação se tiver definido a mesma chave WEP. Defina a mesma chave WEP no videoprojector e no computador.  "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*


■ **Definiu correctamente as funções de recusa de ligação do ponto de acesso, como, por exemplo, o endereço MAC e restrições de porta?**

Defina as permissões de ligação do videoprojector no ponto de acesso.

■ **Definiu correctamente o endereço IP do computador e do videoprojector, a máscara de sub-rede e o endereço da porta de ligação?**

Se não estiver a utilizar o DHCP, certifique-se de que as definições do computador e do videoprojector são iguais.  "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ **As sub-redes do computador e do videoprojector diferem?**

Selecione Usar Modo de ligação IP (Use IP connect mode) no EMP NS Connection e efectue a ligação no modo de ligação IP.  "Se o Videoprojector que Pretende não Aparecer?" no *Guia de Instalação do EasyMP*



Não é possível efectuar a ligação no modo Ad hoc

- Seleccionou o tipo correcto de modo ad hoc (canal ad hoc [apenas em Windows]ou ESSID ad hoc)?

Se estiver a utilizar um computador antigo para efectuar uma ligação no modo ad hoc, existem algumas situações em que pode utilizar apenas a opção Canal ad hoc (Channel ad hoc). De modo oposto, alguns computadores mais recentes suportam apenas o modo ESSID ad hoc. Se o utilitário de definições de comunicação da placa LAN sem fios que está a utilizar possuir ambas as opções, utilize a opção ESSID ad hoc, sempre que possível.

- Quando está a utilizar o modo ESSID ad hoc, existe um ponto de acesso Melco nas proximidades?

Não é possível efectuar uma ligação ad hoc se existir um ponto de acesso Melco configurado para o mesmo ESSID a funcionar nas proximidades. Desligue o ponto de acesso Melco ou seleccione um ESSID diferente para esse ponto de acesso.

As imagens do Network Screen não aparecem ou a velocidade é baixa

- Está a tentar ver um vídeo no Media Player ou a pré-visualizar uma protecção de ecrã?

Consoante o computador que estiver a utilizar, a área de vídeo do Media Player pode não ser apresentada ou a pré-visualização da protecção de ecrã pode não aparecer correctamente.

- Está a efectuar a ligação em Modo de ponto de acesso ou em Modo de ligação LAN com Fios?

Quando estiver a utilizar o Network Screen em Modo de ponto de acesso (Access point mode) ou em Modo de ligação LAN com Fios (Wired LAN connection mode), a velocidade de apresentação diminui em comparação com o Modo de ligação fácil (Easy connect mode).

- Está a utilizar a encriptação WEP ou a efectuar a ligação a vários videoprojectores? (apenas em Windows)

A velocidade de apresentação diminui quando está a utilizar a encriptação WEP ou a efectuar duas ou mais ligações.



- Está a utilizar o DHCP quando está em Modo de ponto de acesso ou em Modo de ligação LAN com Fios?

Se a opção DHCP estiver activada no ecrã de definições avançadas do Modo de ponto de acesso (Access point mode) ou do Modo de ligação LAN com fios (Wired LAN connection mode), e não for localizado um servidor DHCP compatível, será necessário algum tempo até que o ecrã regresse ao ecrã de espera de ligação do Network Screen.

A apresentação de diapositivos do PowerPoint não é efectuada no Network Screen (apenas em Windows)

- Está a tentar iniciar o Network Screen enquanto o PowerPoint está aberto?

Encerre o PowerPoint antes de ligar o Network Screen. Se efectuar a ligação com o PowerPoint em funcionamento, não será possível efectuar uma apresentação de diapositivos.


Não é possível utilizar o Network Screen

- Está a utilizar uma *firewall* (barreira de protecção) pessoal?

Se tiver definido uma *firewall* pessoal, é possível que não consiga utilizar o Network Screen.

Os ficheiros não funcionam correctamente com o EMP SlideMaker2

- Está a tentar utilizar um ficheiro do PowerPoint (.ppt) criado no formato do PowerPoint 95/98?

Não é possível editar os ficheiros criados com o PowerPoint 95/98 ou os ficheiros guardados com o formato do PowerPoint 95/98 utilizando o EMP SlideMaker2. Pode utilizar os ficheiros depois de os guardar no PowerPoint 2000/2002 e de os modificar.  "Ficheiros que Podem ser Incluídos nos Cenários" no *Guia de Funcionamento do EasyMP*

- Quando não é possível converter os ficheiros do PowerPoint (.ppt) num cenário ou apresentar miniaturas, está instalado o conversor JPEG da Microsoft Office?

Instale o conversor JPEG. Para mais informações sobre como instalar o conversor JPEG da Microsoft Office, consulte a documentação da Microsoft Office.

Mensagens de erro do EMP NS Connection

- Falha ao ligar a um videoprojector. (Failed to connect to a projector.)

Tente efectuar de novo a ligação. Se mesmo assim não conseguir efectuar a ligação, verifique a ligação LAN no computador e as definições avançadas de rede do Network Screen no videoprojector. Para informações sobre as definições avançadas de rede,

☛ "Modo de Ligação Fácil" e "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ **Palavra-chave incorrecta.** Insira a palavra-chave apresentada no videoprojector. (Incorrect keyword. Enter the keyword displayed on the projector.)

Verifique qual a palavra-chave apresentada no ecrã de espera de ligação do videoprojector e insira essa palavra-chave.

■ **Selecione o videoprojector que pretende ligar a partir da lista.** (Select a connecting projector from the list.)

Selecione o nome de cada videoprojector que pretende ligar e faça clique na tecla Ligar (Connect).

☛ "Modo de Ligação Fácil" e "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ **O videoprojector seleccionado está a ser utilizado. Continuar ligação?** (The selected projector is in use. Continue to connect?)

Está a tentar efectuar a ligação a um videoprojector que já está ligado a outro computador. Faça clique em Sim (Yes) para efectuar a ligação ao videoprojector. A ligação entre o videoprojector e o outro computador será terminada.

Faça clique em Não (No) para terminar a tentativa de ligação ao videoprojector. A ligação entre o videoprojector e o outro computador não será afectada.

■ **Falha ao inicializar o EMP NS Connection.** (Failed to initialize EMP NS Connection.)

Desinstale e volte a instalar o EMP NS Connection.

☛ "Desinstalar o Software EasyMP" e "Instalar o Software EasyMP" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ **Ocorreu um erro de comunicação. Pretende tentar de novo?** (Communication error occurred. Do you want to retry connection?)

Ocorreu um erro de comunicação entre computador e o videoprojector e a ligação foi terminada.

Faça clique em Sim (Yes) para voltar a efectuar a ligação. Se mesmo assim não conseguir efectuar a ligação, verifique a ligação LAN no computador e as definições avançadas de rede do Network Screen no videoprojector. Para informações sobre as definições avançadas de rede,

☛ "Modo de Ligação Fácil" e "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

Faça clique em Não (No) para permanecer desligado e fechar este ecrã de mensagem.

■ Não é possível efectuar a ligação a um dos videoprojectores com a palavra-chave inserida. (One of the projectors cannot be connected with the keyword entered.)

Inseriu a palavra-chave errada quando estava a tentar efectuar a ligação a um videoprojector com uma palavra-chave de videoprojector. Consulte o ecrã de espera de ligação do videoprojector para saber qual a palavra-chave correcta.

☛ "Modo de Ligação Fácil" e "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ Falha ao obter informações do adaptador de rede. Verifique as definições de rede e reinicie. (Failed to obtain network adaptor information. Check network settings and restart.)

Verifique o seguinte:

- Está instalado um adaptador de rede no computador?
- O controlador do adaptador de rede está instalado no computador?

Depois de verificar estes pontos, reinicie o computador e tente efectuar a ligação.

Se mesmo assim não conseguir efectuar a ligação, verifique a ligação LAN no computador e as definições avançadas de rede do Network Screen no videoprojector. Para informações sobre as definições avançadas de rede,

☛ "Modo de Ligação Fácil" e "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ Alguns videoprojectores não suportam SXGA. Reduza a resolução e tente de novo. (Some projectors do not support SXGA. Reduce resolution and retry.)

Mude a resolução do ecrã do computador para SXGA (1.280 × 1.024) ou inferior.

■ Há um videoprojector que não responde. (There is a projector not responding.)

Não foi possível efectuar a ligação a um ou mais videoprojectores quando tentou efectuar uma ligação a vários videoprojectores em simultâneo. Pode utilizar os videoprojectores aos quais conseguiu efectuar a ligação.

Para efectuar a ligação aos videoprojectores com os quais não conseguiu efectuar a ligação, termine a ligação e tente de novo. Se mesmo assim não conseguir efectuar a ligação, verifique a ligação LAN no computador e as definições avançadas de rede do Network Screen no videoprojector.

Para informações sobre as definições avançadas de rede,

☛ "Modo de Ligação Fácil" e "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ Insira a palavra-chave apresentada no videoprojector. (Enter the keyword displayed on the projector.)

Verifique qual a palavra-chave apresentada no ecrã de espera de ligação do videoprojector e insira essa palavra-chave.

■ Não é possível encontrar um videoprojector no endereço IP especificado. (Cannot find a projector of the specified IP address.)

Certifique-se de que a definição Modo de ponto de acesso (Access point mode) ou Modo de ligação LAN com Fios (Wired LAN connection mode) está seleccionada nas definições avançadas de rede do Network Screen do videoprojector que pretende localizar. Se estiver seleccionado o Modo de ligação fácil (Easy connect mode), mude para uma destas definições.

Em seguida, seleccione Endereço IP (IP address) no ecrã de definições avançadas do Modo de ponto de acesso ou do Modo de ligação LAN com fios e especifique este endereço IP quando efectuar uma ligação no modo de ligação IP. 🗨 "Se o Videoprojector que Pretende não Aparecer?" no *Guia de Instalação do EasyMP*

Se mesmo assim não conseguir efectuar a ligação, verifique a ligação LAN no computador e as definições avançadas de rede do Network Screen no videoprojector.

Para informações sobre as definições avançadas de rede,

🗨 "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyMP*

■ A transferência de imagens será mais demorada se a resolução do PC for superior a XGA (1.024 × 768 pxl).

Pretende continuar? [Image transfer slows if PC resolution is higher than XGA (1024 × 768 pxl.) Do you want to continue?]

O monitor do computador que está a ligar ao videoprojector está definido para uma resolução superior a XGA (1.024 × 768).

Se fizer clique em Sim (Yes), o videoprojector é ligado. No entanto, a velocidade de apresentação do ecrã de projecção será mais lenta.

Se fizer clique em Não (No), a ligação do videoprojector é interrompida. Para evitar apresentações lentas no ecrã de projecção, mude as definições do monitor do computador para: XGA (1.024 × 768) ou inferior.

■ A transferência de imagens será mais demorada se a cor do ecrã for superior a 24 bits. O NS Connection converte-a para 16 bits. Pretende continuar? (Image transfer slows if screen color is more than 24 bits. NS Connection converts it to 16 bits. Do you want to continue?) (Windows)

A transferência de imagens será afectada se a resolução do PC for superior a XGA (1.024 × 768 pxl) ou se as imagens utilizarem mais de 32 bits. Pretende continuar a ligação? [Image transfer performance will be affected if PC resolution is higher than XGA (1024 × 768pxl.) or images use more than 32 bits. Do you want to continue connection?] (Macintosh)

Se fizer clique em Sim (Yes) ou OK, a ligação é efectuada mas o desempenho diminui.



Mensagens de erro do EMP SlideMaker2

■ ** já está registado. (** already registered.)

(** é o nome do ficheiro de cenário)

Não é possível adicionar um nome de ficheiro de cenário se este já existir na lista de cenários de execução automática (Autorun Scenario List). ☹ "Enviar um Cenário" no *Guia de Funcionamento do EasyMP*

■ Não há espaço livre suficiente em disco. (Not enough disk space.)

A unidade para a qual está a enviar o cenário não tem espaço livre suficiente e não é possível enviar o cenário. Apague ficheiros de que não necessita da unidade de destino para libertar espaço suficiente para guardar o cenário na unidade.

■ ** contém um caminho inválido. (** contains an invalid path.)

(** é o nome do caminho que contém o ficheiro de cenário.)

O caminho do ficheiro que pretende abrir não foi localizado. Esta situação pode dever-se aos seguintes motivos:

- Depois da última vez que guardou o ficheiro de cenário com o EMP SlideMaker2, moveu o ficheiro para outra pasta.
- Depois da última vez que guardou o ficheiro de cenário com o EMP SlideMaker2, mudou o nome da pasta.
- Apagou o ficheiro de cenário que pretende abrir.

Para abrir o ficheiro de cenário pretendido, seleccione Ficheiro (File) e, em seguida, Abrir (Open). Pode também procurar o ficheiro se utilizar a função Procurar Ficheiros ou Pastas (Search for Files or Folders) do Windows.

■ Disco cheio ao aceder a **. (Disk full while accessing **.)

(** é o nome do caminho que inclui o ficheiro de cenário)

A unidade que contém a pasta de cenários não tem espaço livre suficiente e não foi possível guardar o ficheiro de cenário. Apague ficheiros de que não necessita da unidade que contém a pasta de cenários para libertar espaço suficiente para guardar o ficheiro de cenário.

■ Não é possível abrir o ficheiro proposto. (Cannot open the proposed file.)

O ficheiro PowerPoint que pretende adicionar ao cenário está danificado ou corrompido e não pode ser utilizado. Utilize outro ficheiro PowerPoint.

■ Mude o nome ou o directório (Change name or directory)

Já existe uma pasta ou um ficheiro de cenário com o mesmo nome. Mude o nome do cenário ou o nome da pasta de cenários e tente guardar de novo.

Mensagens de erro do EMP Monitor

■ A palavra-passe está incorrecta. (The password is incorrect.)

Inseriu uma palavra-passe incorrecta. Insira a palavra-passe correcta. Se se tiver esquecido da palavra-passe, verifique a Palavra-passe para controlo WEB (Password for WEB control) nas definições avançadas de rede do Network Screen no videoprojector.

■ Não é possível efectuar a ligação ao videoprojector do endereço IP inserido. (Cannot connect to the projector of the IP address entered.)

Certifique-se de que a definição Modo de ponto de acesso (Access point mode) ou Modo de ligação LAN com Fios (Wired LAN connection mode) está seleccionada nas definições avançadas de rede do Network Screen do videoprojector que pretende utilizar. Se estiver seleccionado o Modo de ligação fácil (Easy connect mode), mude para uma destas definições.

Em seguida, seleccione Endereço IP (IP address) no ecrã de definições avançadas do Modo de ponto de acesso ou do Modo de ligação LAN com fios e especifique este endereço IP quando efectuar uma ligação no modo de ligação IP. 🗨 "Se o Videoprojector que Pretende não Aparecer?" no *Guia de Instalação do EasyMP*

Se mesmo assim não conseguir efectuar a ligação, verifique a ligação LAN no computador e as definições avançadas de rede do Network Screen no videoprojector.

Para informações sobre as definições avançadas de rede,

🗨 "Modo de Ponto de Acesso ou Modo de Ligação LAN com Fios" no *Guia de Instalação do EasyM*



Apêndice

Este capítulo fornece informações sobre operações de manutenção que garantem o melhor desempenho do videoprojector durante um longo período de tempo.

Manutenção	91
• Limpar.....	91
• Limpar a caixa exterior do videoprojector	91
• Limpar a lente	91
• Limpar o filtro de ar	92
• Substituir Consumíveis.....	93
• Instalar a pilha.....	93
• Período de substituição da lâmpada.....	94
• Substituir a lâmpada.....	95
• Reiniciar a contagem do tempo de funcionamento da lâmpada.....	97
• Substituir o filtro de ar	98
Guardar um Logótipo do Utilizador	99
Acessórios Opcionais.....	101
Glossário	102
Lista de comandos ESC/VP21	106
• Lista de comandos.....	106
• Ligação USB.....	107
Lista de Tipos de Visualização de Monitor Suportados.....	108
• Computador	108
• Vídeo componente/Vídeo RGB.....	109
• Vídeo composto/S-Vídeo	109
Características Técnicas	110
Aspecto e Dimensões	112

Manutenção

Esta secção descreve tarefas de manutenção, como, por exemplo, limpar o videoprojector e substituir consumíveis.

Limpar

Deve limpar o videoprojector se este ficar sujo ou se a qualidade das imagens projectadas diminuir.

Importante:

Antes de limpar o videoprojector, leia as Instruções de Segurança/ Condições de Garantia Internacionais.

Limpar a caixa exterior do videoprojector

Limpe cuidadosamente a caixa exterior do videoprojector com um pano macio. Se o videoprojector estiver demasiado sujo, humedeça o pano em água com uma pequena quantidade de detergente neutro e, em seguida, torça-o muito bem antes de o utilizar para limpar a caixa exterior do videoprojector. Em seguida, volte a limpar a caixa exterior com um pano seco e macio.

Importante:

Não utilize substâncias voláteis, tais como, cera, álcool ou diluente para limpar a caixa exterior do videoprojector. Se o fizer, poderá danificar a caixa e o respectivo revestimento.

Limpar a lente

Utilize um compressor (disponível no mercado) ou papel especial para limpeza de lentes para limpar a lente.

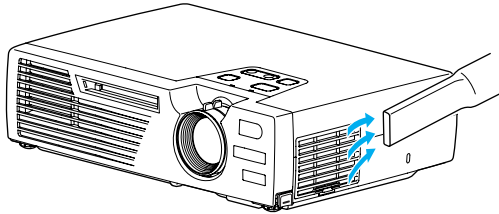
Importante:

Não utilize materiais abrasivos para limpar a lente nem a sujeite a choques, pois poderá danificá-la facilmente.

Limpar o filtro de ar

Se o filtro de ar ficar obstruído com pó, isso poderá dar origem a um sobreaquecimento e danificar o videoprojector.

Mantenha o videoprojector numa posição horizontal e utilize um aspirador para retirar o pó existente no filtro de ar.



Nota:

- Se não conseguir limpar facilmente o filtro de ar ou se este estiver danificado, substitua-o. Para adquirir um filtro de ar novo, contacte o fornecedor.
- Juntamente com as lâmpadas sobresselentes, é fornecido um filtro de ar novo. Quando substituir a lâmpada, deve substituir o filtro de ar.

Substituir Consumíveis

Esta secção descreve como substituir a pilha do comando à distância, a lâmpada e o filtro de ar.

Instalar a pilha

Utilize a seguinte pilha para substituição:
1 pilha de lítio CR2025

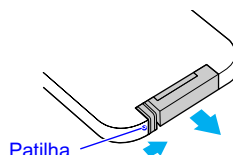
Importante:

Antes de utilizar a pilha, leia as Instruções de Segurança/Condições de Garantia Internacionais.

Procedimento

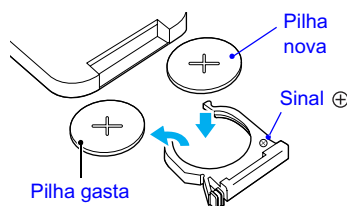
1 Retire o suporte da pilha.

Mantenha a patilha do suporte da pilha pressionada, no sentido indicado na figura, e retire o suporte da pilha.



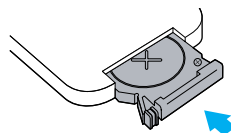
2 Retire a pilha gasta e insira a pilha nova.

Verifique a posição do sinal (+) situado no interior do suporte da pilha para se certificar de que inseriu correctamente a pilha.



3 Insira o suporte da pilha no comando à distância.

Empurre o suporte da pilha até o encaixar.



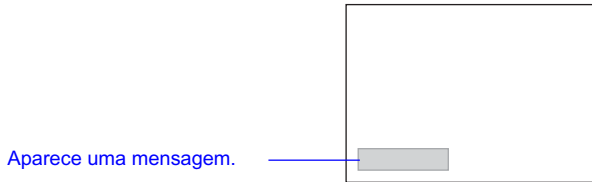
Nota:

Deite fora as pilhas gastas de acordo com as normas locais.

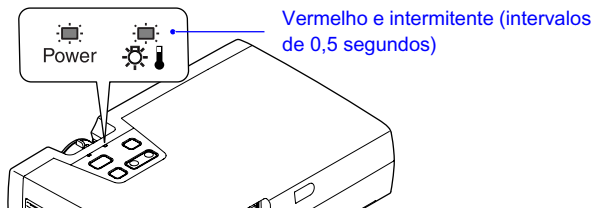
Período de substituição da lâmpada

Deve substituir a lâmpada quando:

- Depois de iniciar a projecção, aparecer uma mensagem durante 30 segundos a indicar que deve substituir a lâmpada (Replace the Lamp.)



- O indicador luminoso de aviso estiver vermelho e intermitente (intervalos de 0,5 segundos).



- A imagem projectada ficar mais escura ou a qualidade diminuir.

Nota:

- *A mensagem que indica que é necessário substituir a lâmpada está definida para aparecer após 1.400 horas (aproximadamente) de utilização, para manter o brilho e a qualidade das imagens projectadas. Se continuar a utilizar a lâmpada após este período, a probabilidade de a lâmpada fundir é maior. Quando aparecer a mensagem de substituição da lâmpada, substitua a lâmpada por uma nova, mesmo que esta ainda funcione.*
- *A mensagem de aviso aparece após 1.400 horas (aproximadamente) de utilização, mas a duração de cada lâmpada varia consoante as suas características e a forma como foi utilizada. Algumas lâmpadas podem deixar de funcionar antes das 1.400 horas de utilização, pelo que deve ter sempre uma lâmpada sobresselente disponível.*
- *Para adquirir uma lâmpada sobresselente, contacte o fornecedor.*

Substituir a lâmpada

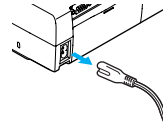
Importante:

Aguarde até que a lâmpada arrefeça o suficiente antes de abrir a respectiva tampa. Após o período de arrefecimento, é necessário mais uma hora até que a lâmpada arrefeça o suficiente.

Procedimento

- 1 Desligue o videoprojector, aguarde até que o período de arrefecimento termine e, em seguida, desligue o cabo de corrente.**

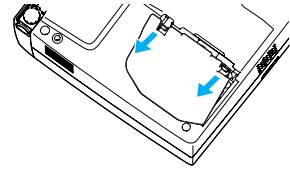
O período de arrefecimento é de cerca de 45 segundos, mas varia consoante a temperatura ambiente.



- 2 Aguarde até que a lâmpada arrefeça e, em seguida, retire a tampa da lâmpada situada na base do videoprojector.**

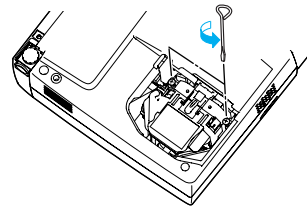
Após o período de arrefecimento, é necessário ainda mais uma hora até que a lâmpada arrefeça o suficiente.

Mantenha as duas patilhas pressionadas e retire a tampa da lâmpada.



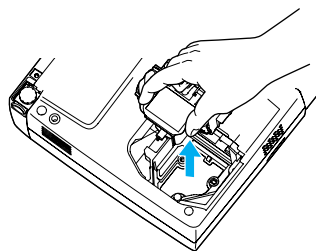
- 3 Desaperte os dois parafusos que fixam a lâmpada.**

Utilize a chave de parafusos fornecida com a lâmpada nova, ou uma chave de parafusos Philips, para desapertar os dois parafusos que fixam a lâmpada ao videoprojector.



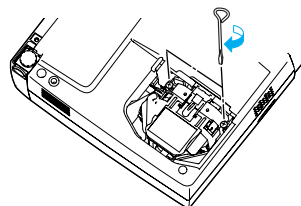
4 Retire a lâmpada.

Segure na lâmpada pelas duas reentrâncias laterais e retire-a do videoprojector.



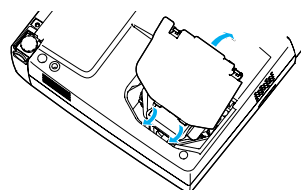
5 Instale a lâmpada nova.

Coloque a lâmpada na posição correcta para a instalar no videoprojector, insira-a e aperte os dois parafusos.



6 Instale a tampa da lâmpada.

Insira as duas patilhas da tampa no videoprojector e, em seguida, exerça pressão na outra extremidade da tampa da lâmpada até a encaixar.



Nota:

- *Instale correctamente a lâmpada. Se retirar a tampa da lâmpada, a lâmpada apaga automaticamente como medida de segurança. Além disso, a lâmpada não acende se estiver mal colocada ou se a respectiva tampa estiver mal instalada.*
- *Juntamente com as lâmpadas sobresselentes é fornecido um filtro de ar novo. Quando substituir a lâmpada, deve substituir o filtro de ar: (☛ Pág. 98)*
- *Deite fora as lâmpadas gastas de acordo com as normas locais.*



Reiniciar a contagem do tempo de funcionamento da lâmpada

O videoprojector possui um contador de origem que controla o tempo de funcionamento da lâmpada. Após um determinado tempo de funcionamento, aparecerá uma mensagem a indicar que deve substituir a lâmpada. Como tal, sempre que substituir a lâmpada, deve reiniciar o contador. Pode utilizar o menu de configuração para reiniciar o contador.

Utilize o comando à distância para efectuar as operações necessárias para reiniciar a contagem do tempo de funcionamento da lâmpada.

Nota:

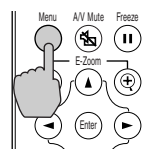
Não reinicie a contagem antes de substituir a lâmpada; caso contrário, o período de substituição da lâmpada não será indicado correctamente.

Procedimento

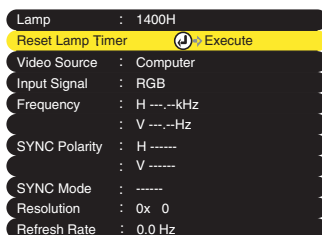
- 1 Ligue o cabo de corrente e ligue o videoprojector. Em seguida, pressione o botão [Menu] do comando à distância.**

Aparecerá o menu de configuração.

Comando à distância

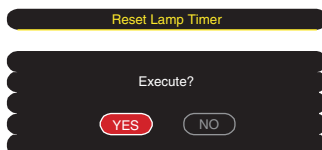


- 2 Seleccione Reiniciar temp. lâmpada (Reset Lamp Timer) no menu Acerca de (About) e, em seguida, pressione o botão [Enter].**



- 3 Seleccione Sim (Yes) e, em seguida, pressione o botão [Enter].**

A contagem do tempo de funcionamento da lâmpada é reiniciada.

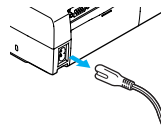


Substituir o filtro de ar

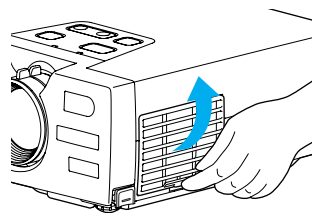
Procedimento

- 1** Desligue o videoprojector, aguarde até que o período de arrefecimento termine e, em seguida, retire o cabo de corrente.

O período de arrefecimento é de cerca de 45 segundos, mas varia consoante a temperatura ambiente.

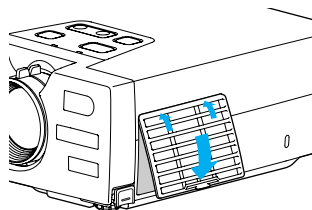


- 2** Coloque o dedo na reentrância do gancho do filtro de ar e retire o filtro de ar.



- 3** Instale o filtro de ar novo.

Em primeiro lugar, insira as patilhas e, em seguida, exerça pressão na outra extremidade até o encaixar.



Nota:

Deite fora os filtros de ar usados de acordo com as normas locais.

Guardar um Logótipo do Utilizador

É possível guardar a imagem que está a ser apresentada como logótipo do utilizador. Utilize o comando à distância para efectuar as operações necessárias para guardar um logótipo do utilizador.

Nota:

Quando guardar um logótipo do utilizador, o logótipo anterior será apagado.

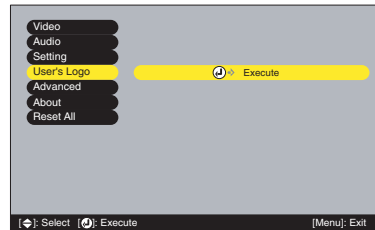
Procedimento

- 1 Projecte a imagem que pretende utilizar como logótipo do utilizador e pressione o botão [Menu] do comando à distância.

- 2 Seleccione o menu Logótipo do Utilizador (User's Logo) e pressione o botão [Enter].

Nota:

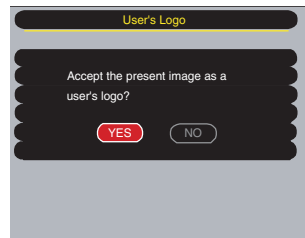
Se tiver activado a função de correcção keystone ou de zoom electrónico, estas serão desactivadas quando seleccionar o menu Logótipo do Utilizador (User's Logo).



- 3 Seleccione Sim (Yes) no submenu e pressione o botão [Enter].

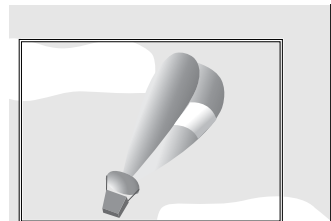
Nota:

Quando pressiona o botão [Enter], a função de apresentação redimensionada é desactivada. Como resultado, o tamanho da apresentação muda quando são projectadas imagens com resoluções que não correspondam aos píxeis do painel deste videoprojector e quando são projectadas imagens de vídeo.



- 4 Aparecerá a imagem a ser guardada e uma caixa de demarcação. Desloque a demarcação para seleccionar a área da imagem que pretende utilizar.

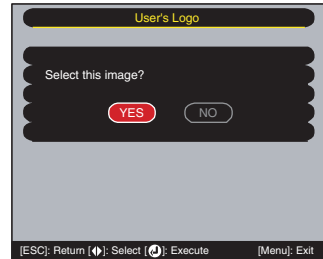
Pressione os botões [▲], [▼], [◀] e [▶] para seleccionar a área da imagem que pretende utilizar como logótipo do utilizador. Em seguida, pressione o botão [Enter].



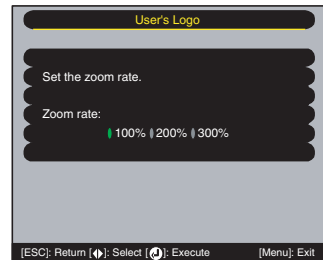
Nota:

Pode registar o tamanho de 480 × 360 pontos.

5 Seleccione Sim (Yes) no ecrã de confirmação e pressione o botão [Enter].

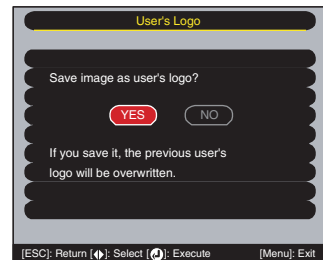


6 Seleccione a percentagem de zoom no respectivo ecrã e pressione o botão [Enter].



7 Seleccione Sim (Yes) no ecrã de confirmação e pressione o botão [Enter].

A imagem será guardada. Depois de a imagem ser guardada, aparecerá uma mensagem a indicar que o processo de gravação do logótipo do utilizador está concluído (Saving the user's logo is completed).



Nota:

- O processo de gravação do logótipo do utilizador pode demorar algum tempo (cerca de 15 segundos). Não utilize o videoprojector ou qualquer outra fonte a ele ligada enquanto o logótipo do utilizador estiver a ser guardado; caso contrário, poderão ocorrer erros de funcionamento do videoprojector.
- Depois de ter guardado um logótipo do utilizador, não é possível repor a respectiva predefinição.



Acessórios Opcionais

Se necessário, pode adquirir os seguintes acessórios opcionais. Esta lista de acessórios opcionais data de Dezembro de 2002. As informações relativas aos acessórios estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Saco de transporte ELPKS16

Utilize este saco se pretender transportar o videoprojector manualmente.

Lâmpada sobresselente ELPLP18

Utilize esta lâmpada para substituir lâmpadas gastas.

Ecrã portátil de 50" ELPSC06

Ecrã compacto e fácil de transportar (Relação de aspecto▶▶ 4:3)

Ecrã de 60" ELPSC07

Ecrã de 80" ELPSC08

Ecrã de 100" ELPSC10

Ecrã portátil (tipo rolo) (Relação de aspecto 4:3)

Cabo VGA-HD15 para PC ELPKC02

(mini D-Sub de 15 pinos/mini D-Sub de 15 pinos e 1,8 m)

Utilize este cabo para ligar o videoprojector a um computador.

Cabo VGA-HD15 para PC ELPKC09

(mini D-Sub de 15 pinos/mini D-Sub de 15 pinos e 3 m)

Cabo VGA-HD15 para PC ELPKC10

(mini D-Sub de 15 pinos/mini D-Sub de 15 pinos e 20 m)

Utilize esta extensão se o cabo de computador acessório for demasiado curto.

Cabo VGA-HD15/BNC para PC ELPKC11

(mini D-Sub de 15 pinos/5BNC e 1,8 m)

Utilize este cabo para ligar o videoprojector a um computador que possua uma porta 5BNC.

Cabo de vídeo componente ELPKC19

(mini D-Sub de 15 pinos/RCA x 3 e 3 m)

Utilize este cabo para ligar uma fonte de vídeo componente▶▶.

Suporte para montagem no tecto * ELPMB10

Utilize este suporte quando pretender instalar o videoprojector no tecto.

Suporte para fixação no tecto * ELPFC03

Extensão 370 (370 mm/prateada)* ELPFP04

Extensão 570 (570 mm/prateada)* ELPFP05

Extensão 770 (770 mm/prateada)* ELPFP06

Utilize esta extensão quando pretender instalar o videoprojector num tecto alto ou num tecto com painéis de contraplacado.

Câmara para apresentação de imagens ELPDC02

ELPDC03

ELPDC04

Utilize esta câmara para projectar livros, películas OHP e diapositivos.

Controlo remoto ELPST08

Semelhante ao comando à distância do videoprojector.

* É necessário um método especial para suspender o videoprojector a partir do tecto. Se pretender suspender o videoprojector a partir do tecto, contacte o ponto de venda.

Glossário

Em seguida é apresentada a explicação de alguns termos utilizados ao longo deste guia que pode não conhecer ou que não foram explicados no guia. Poderá obter mais informações consultando outras publicações disponíveis no mercado.

5BNC	Porta utilizada para a recepção de sinais de vídeo analógicos.
Alinhamento	Os sinais enviados a partir de computadores têm uma frequência específica. Se a frequência do videoprojector não corresponder a essa frequência, as imagens finais não terão boa qualidade. O processo de correspondência das frequências destes sinais (o número de altos do sinal) é designado de "alinhamento". Se o alinhamento não for efectuado correctamente, aparecerão faixas verticais nas imagens projectadas.
Apresentação redimensionada	Esta função é utilizada para projectar imagens de computador com uma resolução superior ou inferior à do painel do videoprojector, de modo a preencher toda a área de projecção.
Arrefecimento	Processo utilizado para arrefecer a lâmpada do videoprojector após utilização. Este processo é iniciado automaticamente quando pressiona o botão [Power] do videoprojector ou do comando à distância para desligar o videoprojector. Não retire o cabo de corrente do videoprojector durante este processo. Se a lâmpada não arrefecer o suficiente, o calor da lâmpada permanece no interior do videoprojector, podendo reduzir o tempo de duração da lâmpada e provocar o mau funcionamento do videoprojector. A lâmpada demora cerca de 45 segundos até arrefecer, mas este tempo pode ser afectado pela temperatura ambiente.
Canal	A velocidade da comunicação diminui se existirem demasiados dispositivos a efectuar a comunicação sem fios com a mesma frequência. Neste caso, é possível evitar a interferência de outras redes LAN sem fios se definir um canal sem fios diferente para cada rede LAN sem fios.
Contraste	É possível aumentar ou diminuir o brilho das áreas claras e escuras de uma imagem de modo a evidenciar textos e gráficos ou torná-los mais suaves. Esta operação é designada de "ajuste do contraste".
DHCP	Abreviatura de Dynamic Host Configuration Protocol. Este protocolo de configuração automática atribui automaticamente um endereço IP a um computador ligado a uma rede.
Digitalização entrelaçada	É um método de digitalização de imagens no qual os dados da imagem são divididos em linhas horizontais que são apresentadas no ecrã, da esquerda para a direita e, em seguida, de cima para baixo. As linhas com número par e as linhas com número ímpar são apresentadas alternadamente.
Digitalização progressiva	É um método de digitalização de imagens no qual os dados de imagem de uma única imagem são digitalizados de cima para baixo para criar uma única imagem.

Dolby Digital	É um formato de som desenvolvido pelos Laboratórios Dolby. O formato estéreo normal é um formato de 2 canais que utiliza dois altifalantes. O formato Dolby Digital é um sistema de 6 canais (5.1 canais) que conta ainda com um altifalante central, dois posteriores e um <i>subwoofer</i> .
EMP Link21L	Utilitário que permite ligar o videoprojector a um computador de forma a que possa utilizar o computador para controlar o videoprojector. Para obter informações sobre como adquirir e utilizar o <i>software</i> e quais os videoprojectores compatíveis, visite o site Web http://www.epson.co.uk/support/download/projector.htm .
Endereço IP para Trap	Endereço IP do computador que recebe o aviso de erro no modo SNMP. Especifique o endereço IP do computador para o qual devem ser enviadas as mensagens de erro.
Endereço MAC	MAC é uma abreviatura de Media Access Control (Controlo de Acesso a Dispositivos). O endereço MAC é um número de identificação (ID) único para cada placa de rede. A cada placa de rede é atribuído um número único. Os dados são transmitidos entre as placas (dispositivos) com base nestes números de identificação.
ESSID	ESS é uma abreviatura de Extended Service Set (Configuração Alargada de Serviços). O ESSID é um número de identificação utilizado para estabelecer a ligação entre dispositivos de uma rede LAN sem fios. A comunicação sem fios entre dispositivos é possível através dos respectivos números ESSID.
Fecho de segurança	Dispositivo constituído pela caixa exterior do videoprojector com um orifício no qual pode inserir um cabo anti-roubo (disponível no mercado) para o fixar a uma secretária ou suporte. Este videoprojector é compatível com o sistema de segurança Micro-Saver Security System fabricado pela Kensington.
HDTV	É a abreviatura de televisão de alta definição (High-Definition Television). Refere-se a sistemas de alta definição que estão de acordo com as seguintes condições: <ul style="list-style-type: none"> • resolução vertical de 750p ou 1125i ou superior (p = <u>digitalização progressiva</u>▶▶, i = <u>digitalização entrelaçada</u>▶▶) • <u>relação de aspecto</u>▶▶ do ecrã de 6:9 • recepção áudio e reprodução (ou saída) <u>Dolby Digital</u>▶▶
Máscara de sub-rede	Número que define, a partir do endereço IP, o número de bits utilizado nos endereços de rede atribuídos a sub-redes.
Modo de compressão	Para diminuir a largura de uma imagem de vídeo panorâmica de 16:9, guarde a imagem de vídeo com o formato 4:3 no <i>software</i> de vídeo. Ao definir a relação de aspecto para 16:9 no videoprojector, a imagem de vídeo regressará ao formato panorâmico de 16:9.
Porta de Ligação	Servidor (encaminhador) para a comunicação através de uma rede dividida de acordo com as máscaras de sub-rede.

Relação de aspecto	A relação entre o comprimento e a altura de uma imagem. As imagens em formato HDTV têm uma relação de aspecto de 16:9 e aparecem com um formato alongado. A relação de aspecto de uma imagem normal é de 4:3.
SDTV	Abreviatura de televisão de definição padrão (Standard Definition Television). Refere-se a sistemas televisivos que não satisfazem as condições de televisões de elevada definição (HDT).
Sinc. (Sincronização)	Os sinais enviados a partir de computadores têm uma frequência específica. Se a frequência do videoprojector não corresponder a essa frequência, as imagens finais não terão boa qualidade. O processo de correspondência das fases destes sinais (a posição relativa dos altos e baixos do sinal) é designado de "sincronização". Se os sinais não estiverem sincronizados, poderão ocorrer problemas, como, por exemplo, as imagens podem aparecer trémulas, desfocadas ou com interferências horizontais.
SNMP	Abreviatura de Simple Network Management Protocol. É um protocolo de gestão de rede utilizado para monitorizar e controlar dispositivos, como, por exemplo, encaminhadores e computadores ligados a uma rede TCP/IP.
sRGB	É um padrão internacional para intervalos de cor concebido para que as cores reproduzidas por equipamento de vídeo possam ser facilmente utilizadas pelos sistemas operativos dos computadores e pela Internet.
SVGA	É um tipo de sinal de vídeo com uma resolução de 800 (horizontal) x 600 (vertical) pontos que é utilizado por computadores compatíveis com IBM PC/AT.
S-Vídeo	É um sinal de vídeo cujo componente de luminância está separado do componente de cor, de modo a proporcionar uma melhor qualidade de imagem. Refere-se a imagens compostas por dois sinais diferentes: Y (sinal de luminância) e C (sinal de cores).
SXGA	É um tipo de sinal de vídeo com uma resolução de 1.280 (horizontal) x 1.024 (vertical) pontos que é utilizado por computadores compatíveis com IBM PC/AT.
Taxa de renovação	O elemento emissor de luz de uma apresentação mantém a mesma luminosidade e cor durante um curto período de tempo. Por este motivo, a imagem tem de ser digitalizada várias vezes por segundo para actualizar o elemento de emissão de luz. O número de actualizações por segundo é designado de "taxa de renovação" e é expresso em hertz (Hz).
Temperatura da cor	A temperatura de um objecto que está a emitir luz. Se a temperatura da cor for elevada, as cores têm tendência a adquirir uma tonalidade azulada. Se a temperatura da cor for baixa, as cores têm tendência a adquirir uma tonalidade avermelhada.
USB	Abreviatura de Universal Serial Bus. Interface que permite ligar computadores pessoais a dispositivos periféricos que suportem apenas velocidades de transmissão de dados relativamente baixas.

UXGA	É um tipo de sinal de vídeo com uma resolução de 1.600 (horizontal) x 1.200 (vertical) pontos que é utilizado por computadores compatíveis com IBM PC/AT.
VGA	É um tipo de sinal de vídeo com uma resolução de 640 (horizontal) x 480 (vertical) pontos que é utilizado por computadores compatíveis com IBM PC/AT.
Vídeo componente	São sinais de vídeo cujos sinais de brilho e sinais de cor estão separados, de modo a proporcionar uma melhor qualidade de imagem. Nas televisões de alta definição (HDTV), refere-se a imagens compostas por três sinais independentes: Y (sinal de luminância), Pb e Pr (sinais de diferenças de cor).
Vídeo composto	São sinais de vídeo cujos sinais de brilho e sinais de cor estão associados. É o tipo de sinal normalmente utilizado por equipamento de vídeo de uso doméstico (formatos NTSC, PAL e SECAM). São sinais compostos pelo sinal portador Y (sinal de luminância) e pelo sinal cromático (cores) existentes no sinal de barras de cor.
WEP	Abreviatura de Wired Equivalent Privacy. Método de segurança que encripta os dados durante a transmissão garantindo um nível de privacidade equivalente ao da comunicação com fios. A transmissão de dados só é possível se os dispositivos emissor e receptor forem registados com a mesma chave de encriptação pelo WEP.
XGA	É um tipo de sinal de vídeo com uma resolução de 1.024 (horizontal) x 768 (vertical) pontos que é utilizado por computadores compatíveis com IBM PC/AT.
YCbCr	O sinal portador existente no sinal da barra de cores utilizado nas transmissões de televisão actuais. A designação tem origem no sinal Y (luminância) e nos sinais CbCr (cromáticos [cores]).
YPbPr	O sinal portador existente no sinal da barra de cores utilizado nas transmissões de televisão de alta definição (HDTV). A designação tem origem no sinal Y (luminância) e nos sinais PbPr (diferença das cores).

Lista de comandos ESC/VP21

Lista de Comandos

Quando um comando de funcionamento (power on) é enviado para o videoprojector, este entra em modo de aquecimento. Quando o videoprojector liga, é emitido um código ":".

Depois de executar um comando, o videoprojector emite um código ":" e executa o comando seguinte.

Se ocorrer um problema ao desligar o videoprojector, é emitido um código ":" depois de ser enviada uma mensagem de erro.

	Item	Comando
Activado ou desactivado	Activado (ON)	PWR ON
	Desactivado (OFF)	PWR OFF
Seleção do sinal	Computador (Computer)	SOURCE 11
	Vídeo Componente (YCbCr) [Component Video (YCbCr)]	SOURCE 14
	Vídeo Componente (YPbPr) [Component Video (YPbPr)]	SOURCE 15
	Vídeo (Video)	SOURCE 41
	S-Vídeo (S-Video)	SOURCE 42
A/V Mute Activado/ Desactivado	Activado (ON)	MUTE ON
	Desactivado (OFF)	MUTE OFF
A/V Mute Selection	Preto (Black)	MSEL 00
	Azul (Blue)	MSEL 01
	Logótipo do Utilizador (User's Logo)	MSEL 02

Ligação USB

Para que possa utilizar os comandos ESC/VP21 para controlar o videoprojector, tem de ligar o videoprojector a um computador utilizando um cabo USB. Antes de efectuar uma comunicação através de uma ligação USB, tem de executar as operações apresentadas em seguida.

Procedimento

- 1** Transfira o utilitário **EMP Link21L** a partir site Web da EPSON para o computador que está a utilizar.

Para obter mais informações sobre como obter o *software*, visite o site Web <http://www.epson.co.uk/support/download/projector.htm>.

- 2** O controlador USB (USB-Com Driver) será transferido juntamente com o utilitário, por isso, instale-o no computador que pretende utilizar.

Para saber como instalar o controlador USB, consulte o guia do utilizador do EMP Link21L que é transferido juntamente com o software.

- 3** Active a definição Link 21L no menu Avançado (Advanced).

- 4** Desligue o videoprojector.

- 5** Depois de o período de arrefecimento terminar, retire a ficha ligada ao videoprojector e, em seguida, volte a ligá-la.

- 6** Ligue o videoprojector.

Depois de voltar a ligar o videoprojector, será possível estabelecer uma comunicação através da ligação USB.

Lista de Tipos de Visualização de Monitor Suportados

Computador

Sinal	Taxa de renovação▶▶ (Hz)	Resolução (pontos)	Resoluções para apresentação redimensionada▶▶ (pontos)
PC98		640 × 400	1.024 × 640
<u>VGA</u> ▶▶	60	640 × 480	1.024 × 768
VGACGA		640 × 400	1.024 × 640
VGAEGA		640 × 350	1.024 × 560
Texto VGA		720 × 400	1.024 × 568
		720 × 350	1.024 × 498
VESA	60/72/75/85,iMac*	640 × 480	1.024 × 768
<u>SVGA</u> ▶▶	56/60/72/75/85,iMac*	800 × 600	1.024 × 768
<u>XGA</u> ▶▶	43i/60/70/75/85,iMac*	1.024 × 768	1.024 × 768
<u>SXGA</u> ▶▶	70/75/85	1.152 × 864	1.024 × 768
SXGA	60/75/85	1.280 × 960	1.024 × 768
SXGA	43i/60/75/85	1.280 × 1.024	960 × 768
<u>UXGA</u> ▶▶	48i/60	1.600 × 1.200	1.024 × 768
MAC13"		640 × 480	1.024 × 768
MAC16"		832 × 624	1.024 × 768
MAC19"		1.024 × 768	1.024 × 768
MAC19"	60	1.024 × 768	1.024 × 768
MAC21"		1.152 × 870	1.016 × 768
<u>SDTV</u> ▶▶ (625i)	50	720 × 540	1.024 × 768
SDTV(525i)	60	640 × 480	1.024 × 768
SDTV(525p)	60	640 × 480	1.024 × 768
<u>HDTV</u> ▶▶ (750p)	60	1.280 × 720	1.024 × 576
HDTV(1125i)	60	1.920 × 1.080	1.024 × 576

* Não é possível efectuar uma ligação se o equipamento não tiver uma porta de saída VGA.

É possível projectar sinais que não constam da tabela anterior. No entanto, nem todas as funções são suportadas com esses sinais.

Vídeo componente/Vídeo RGB

Sinal	Resoluções (pontos)	
	<u>Relação de aspecto</u> 4:3	Relação de aspecto 16:9
<u>SDTV</u> (525i) (D1)	1.024 × 768	1.024 × 576
SDTV (625i)	1.024 × 768	1.024 × 576
SDTV (525p) (D2)	1.024 × 768	1.024 × 576
<u>HDTV</u> (750p) 16:9 (D4)	1.024 × 768	1.024 × 576
HDTV (1125i) 16:9 (D3)	1.024 × 768	1.024 × 576

Vídeo composto/S-Vídeo

Sinal	Resoluções (pontos)	
	<u>Relação de aspecto</u> 4:3	Relação de aspecto 16:9
TV(NTSC)	1.024 × 768	1.024 × 576
TV (PAL,SECAM)	1.024 × 768	1.024 × 576

Características Técnicas

Nome	Videoprojector multimédia EMP-735		
Dimensões	276 (L) × 70 (A) × 190 (P) mm (não incluindo pés)		
Painel	0,9"		
Método de visualização	TFT de polissilício e matriz activa		
Resolução	XGA▶▶ 786.432 pixéis (1.024 [L] × 768 [A] pontos) × 3		
Ajuste da focagem	Manual		
Ajuste do zoom	Manual (aprox. 1:1.16)		
Lâmpada (fonte de luz)	Lâmpada UHE, 150 W, Modelo N ^o : ELPLP18		
Saída de áudio (máx.)	1W mono		
Altifalante	1		
Fonte de energia	100–120 V CA, 2,6 A 200–240 V CA, 1,2 A 50/60 Hz		
Temperatura em funcionamento	+5°– +35°C (sem condensação)		
Temperatura em armazém	-10°– +60°C (sem condensação)		
Peso	Aprox. 1,9 kg		
Conectores	Computer/Component Video:	1	Mini D-Sub de 15 pinos (fêmea)
	Audio-In:	1	Mini Jack estéreo
	Composite Video:	1	Jack RCA
	S-Video:	1	Mini DIN de 4 pinos
	USB:*	1	Conector USB (série B)

* A interface USB está de acordo com a norma USB 1.1. Não é possível garantir o funcionamento correcto do conector USB em todos os dispositivos compatíveis com USB.

Normas de Segurança

E.U.A.

UL1950 3ª Edição

Canadá

CSA C22.2 N° 950-95 (cUL)

Comunidade europeia

Directiva 73/23/CEE relativa à baixa voltagem

IEC60950 2ª Edição, +Emd.1, 2, 3, 4

EMC

E.U.A.

FCC 47CFR Parte 15B Classe B (DoC)

Canadá

ICES-003 Classe B

Comunidade europeia

Directiva 89/336/CEE relativa à compatibilidade electromagnética (EMC)

EN55022, 1998 Classe B

EN55024, 1998

IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-4, IEC61000-4-5,

IEC61000-4-6, IEC61000-4-8, IEC61000-4-11,

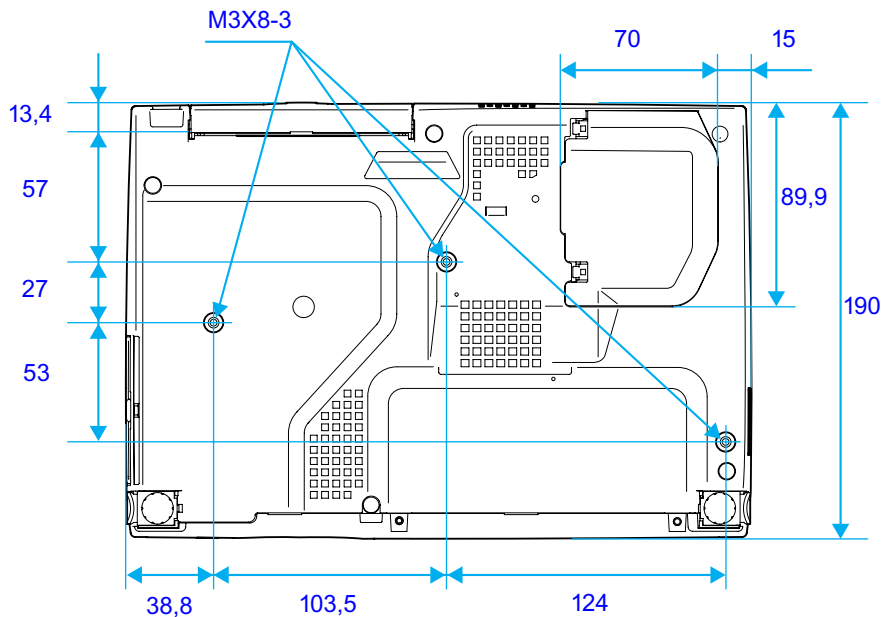
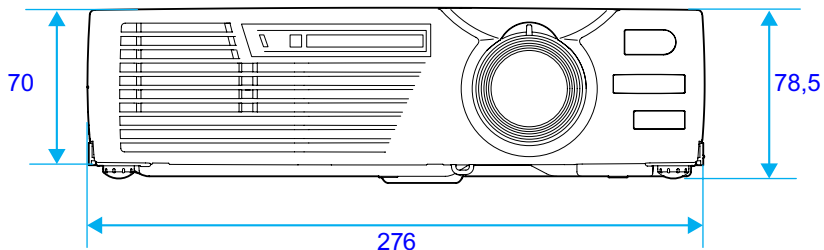
IEC61000-3-2, IEC61000-3-3

Austrália/Nova Zelândia

AS/NZS 3548:1995, A1:1997, A2:1997 Classe B

CISPR Pub.22:1993, A1:1995, A2:1996, Classe B

Aspecto e Dimensões



Unidade: mm

DECLARAÇÃO de CONFORMIDADE

De acordo com a norma 47CFR, Parte 2 e 15
para Computadores Pessoais e Periféricos de Classe B e/ou
Processadores e Fontes de Energia utilizados com
Computadores Pessoais de Classe B

Nós: EPSON AMERICA, INC.
Sediados em: 3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Telefone: 562-290-5254

Declaramos que este produto está em conformidade com as normas 47 CFR, Parte 2 e 15 das normas FCC como um dispositivo digital de Classe B. Cada produto comercializado é idêntico à unidade correspondente testada e é compatível com as normas. Os registos mantidos continuam a reflectir que o equipamento produzido está dentro dos limites de variação aceites, tendo em conta a quantidade produzida e testada segundo uma base estatística e de acordo com as exigências da norma 47CFR 2.909. O funcionamento está sujeito a duas condições: (1) este dispositivo não pode provocar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Designação comercial:EPSON

Produto: Videoprojector

Modelo: EMP-735 / ELP-735



Declaração de Conformidade FCC Para Utilizadores dos Estados Unidos

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas FCC. Estes limites visam proporcionar uma protecção razoável contra interferências nocivas em instalações domésticas. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar radiofrequências. Se o equipamento não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências que prejudiquem a recepção do sinal de televisão ou de rádio. No entanto, não é possível garantir que tais interferências não possam ocorrer em casos pontuais. Se este equipamento estiver a causar interferências na recepção do sinal de rádio e televisão, o que pode verificar se ligar e desligar o equipamento, tente solucionar o problema de uma das seguintes formas:

- Mude a orientação ou a posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada de um circuito diferente do da tomada à qual o receptor está ligado.
- Contacte o fornecedor ou um técnico de rádio/televisão qualificado.

ATENÇÃO

Se ligar um cabo de interface não blindado a este equipamento, invalidará a Certificação ou Declaração FCC deste dispositivo e os níveis de interferências poderão exceder os limites estabelecidos pela norma FCC para este equipamento. É da responsabilidade do utilizador a aquisição e utilização de um cabo de interface blindado juntamente com este dispositivo. Se este equipamento possuir mais do que um conector para interface, não deixe os cabos ligados a interfaces que não está a utilizar. Se efectuar alterações não aprovadas pelo fabricante, pode perder o direito de utilização do equipamento.

Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem a prévia autorização por escrito da SEIKO EPSON CORPORATION que não assume qualquer responsabilidade de patente no que respeita ao uso das informações aqui contidas, nem se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do uso das informações aqui contidas.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a SEIKO EPSON CORPORATION ou as suas filiais por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou (excluindo os E.U.A.) que resultem da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela SEIKO EPSON CORPORATIONs.

A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou produtos não reconhecidos como sendo produtos genuínos EPSON ou produtos aprovados pela SEIKO EPSON CORPORATION.

Aviso Geral:

EPSON é uma marca registada da SEIKO EPSON CORPORATION.

Macintosh, Mac e iMac são marcas registadas da Apple Computer, Inc.

IBM é uma marca registada da International Business Machines Corporation.

Windows e Windows NT são designações comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América.

Dolby é uma marca registada da Dolby Laboratories.

Este *software* baseia-se parcialmente no trabalho desenvolvido pelo Grupo JPEG independente.

A biblioteca TIFF gratuita desenvolvida por Sam Leffler, © 1988-1997 Sam Leffler e © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc., é utilizada para carregar, desenhar e escrever o ficheiro TIFF.

Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser designações comerciais dos respectivos proprietários. A EPSON não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

Este produto utiliza *software* de fonte aberta.

Índice Remissivo

Termos Genéricos

Cabo de áudio Mini Jack estéreo 2RCA (L-R).....	19
Porta 13w3	18
Porta 5BNC	17

A

Abertura de exaustão de ar.....	6
Abertura para entrada de ar.....	6
Acessórios Opcionais	101
Ajuste automático.....	38, 49
Ajuste de Cor	58
Alinhamento.....	39, 48
Altifalantes	8, 19, 26
Ângulo de projecção.....	35
A partir do tecto.....	12, 58
Apresentação redimensionada.....	102
Aquecimento	67
Área de emissão de luz do comando à distância.....	11
Área de recepção de luz do comando à distância.....	10
Arrefecimento	32, 67
Auto Keystone.....	35, 55
A/V Mute	43, 56

B

Botão de regulação do pé.....	6
Brilho	49, 50

C

Cabo de áudio Mini Jack estéreo	19, 26
Cabo de corrente.....	28
Cabo de vídeo RCA.....	23
Cabo USB	21
Características Técnicas.....	110
Coloração	50
Comando à Distância.....	9
Computadores Compatíveis.....	14
Contraste	49, 50, 53
Cor	50
Corrigir Manualmente a Distorção <i>Keystone</i>	37
Cruz	46

D

Descrição e Funções	6
Desligar o videoprojector.....	32
Distância de projecção.....	13

E

EasyMP.....	2, 53
Ecrã Inicial	58
Efectuar a Ligação a uma Fonte de Vídeo.....	23, 26
Efectuar a Ligação a um Computador.....	14
ESC/VP21	106

F

Fixar a Imagem	44
Fecho de segurança	6
Focagem.....	34
Fonte Vídeo.....	60
Frequência.....	60
Função de Ajuda	66
Função de rato sem fio	21

G

Glossário	102
-----------------	-----

H

HDTV	103
------------	-----

I

Imagem panorâmica	45
Indicador	55
Indicador do modo de cor.....	55
Indicadores luminosos	6, 67
Indicador luminoso de aviso.....	6
Indicador luminoso de funcionamento.....	6
Instalar a pilha.....	93
Instalar o videoprojector.....	12

K

Keystone	35, 37, 55
----------------	------------

L

Lâmpada	60
Lente de focagem	6
Lente de zoom.....	6
Ligação USB	107
Limpar a caixa exterior do videoprojector	91
Limpar a lente	91
Limpar o filtro de ar	92
Língua	59
Link21L	59
Lista de Tipos de Visualização de Monitor Suportados	108
Logótipo do Utilizador	99

M

Mens. sem sinal	55
Menu	47
Menu Acerca de	60
Menu Áudio	54
Menu Avançado	58
Menu Configuração	55
Menu Logótipo do Utilizador	57
Menu Principal	47
Menu Reinic. tudo	62
Menu Vídeo.....	48
Modo Cor.....	49
Modo de compressão.....	45
Modo de espera	59
Modo Repouso	56
Modo SYNC	61

N

Nitidez.....	49, 50, 53
--------------	------------

P

Painel de Controlo.....	7
Período de substituição da lâmpada	94
Polaridade SYNC.....	61
Ponteiro do rato	21
Pontos de fixação do suporte para montagem no tecto	8, 101
Porta.....	8, 30
Porta Audio-In.....	8
Porta Computer/Component Vídeo.....	8
Porta Mini D-Sub de 15 pinos.....	16
Porta S-Vídeo.....	8
Porta USB	8
Porta Vídeo	8
Posição	38, 48, 50
Projectar Imagens	29
Proj. posterior.....	12, 58

R

Rato USB	21
Reiniciar temp. lâmpada	60, 97
Relação de aspecto	45
Resolução	61, 108
RGB	58
RGB analógico	48, 60

S

Sinal Entrada	45, 51, 60
Sinal Vídeo	51, 60
Sinc.....	38, 48
Sobreaquecimento	68
sRGB	41
Submenu	47
Substituir a lâmpada	95
Substituir o filtro de ar.....	98
Suporte da pilha	93
S-Vídeo.....	24, 50

T

Tamanho da imagem	13
Tamanho do ecrã.....	13
Tampa da lâmpada	8
Taxa Renovação.....	61
Temperatura da cor.....	58
Temperatura em funcionamento	110
Temperatura em armazém	110
Tom	54
Tomada de corrente.....	8

U

Utilizar as Funções dos Menus de Configuração	47
Utilizar o Comando à Distância e Alcance de Fun- cionamento.....	10
Utilizar os Indicadores Luminosos	67

V

Vídeo	48, 50
Vídeo componente.....	24
Vídeo composto	23
Volume	54

Y

YCbCr/YPbPr	30, 50, 60
-------------------	------------

Z

Zoom electrónico	46
------------------------	----

EPSON®



Printed on recycled paper.
Imprimé sur du papier recyclé.
Gedruckt auf Recyclingpapier.
Stampato su carta riciclata.
Impreso en papel reciclado.

